National Library Of Canada
395 Wellington St
Ottawa (Ontario)
K1A-0N4

Puede Quedarse un Año Más en Canadá el Refugiado Chileno Madrid

VANCOUVER (Canada), 17 (UPI).- La decisión gubernamental de permitir al refugiado Galindo Madrid que permanezca otro año en Canadá ha sido recibida con estusiasmo y reservas por el parlamentario Svend Robinson.

El Ministro de Inmigración, Ron Atkey, dictó una orden especial permitiendo que Madrid se quede otro año en Canadá mientras sus amigos le gestionan visa de entrada en otro país.

Robinson,que ofreció recibir al joven en su casa si lo preso y recibió malos tratos poco después de la caída del Presidente Salvador Allende, en 1973.

Robinson ha estado luchando desde agosto para que Canadá conceda asilo a Madrid y afirmó que incluso el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para Refugiados intercedió ante Atkey para que no se ejecutase la deportación, por las amenazas contra el asilado.

amenazaban con la deportación, dijo ayer: "Estoy complacido con el hecho de que el Ministerio ha reconocido que no es posible devolver a Madrid a Chile".

"Pero en vista de ese hecho me sorprende que no le permita quedarse en Canadá y se dedique al juego de un tercer país".

Madrid, de 22 años, ha dicho que teme tortura y muerte si regresa a Chile bajo el presente régimen ya que estuvo

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
DEC 3 1979
EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION
AÑO IX N.° 140 LUNES 19 DE NOVIEMBRE DE 1979 25 c.

Lydia Gueiler Primera Mujer Elegida Presidente en Bolivia

LA PAZ, 16 (UPI).- La señora Lydia Gueiler Tejada, de 53 años de edad y veterana de contiendas partidarias en un país donde la paz política es casi inexistente, es la primera mujer presidenta de Bolivia.

Nació en Cochabamba, donde estudió contabilidad antes de dedicarse a la política.

Divorciada dos veces, desde hace mucho milita y es dirigente del mayor partido del país, el Movimiento Nacional Revolucionario.

Fue dos veces Diputada al Congreso y candidata a la Vicepresidencia de la nación.

La señora Gueiler era presidenta del Congreso cuando fue designada para la primera magistratura de Bolivia.

También fue diplomática, y sirvió como encargada de negocios en Bonn.

La Presidenta, de familia alemana, habla español, alemán, inglés y quechua.

Estará en la presidencia hasta que el nuevo presidente que será elegido en mayo tome posesión de la presidencia el 6 de agosto.

12 DE LAS 14 ORGANIZACIONES ACEPTARON EL COGOBIERNO

LA PAZ, 18 (UPI).- Los esfuerzos de la presidenta lydia Gueiler para integrar un gobierno de coalición nacional, tropezaron hoy con la negativa del líder de la Unidad Democrática y Popular (UDP), Hernán Siles Zuazo, quién fue el más votado en las elecciones presidenciales de julio.

La UDP, integrada por 14 organizaciones aceptaron el cogobierno, a excepción de Siles Zuazo y el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR).

El otro frente invitado es la alianza del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), que al parecer aceptó el ofrecimiento de inmediato.

El proyecto gubernamental pretende la coparticipación de los dos frentes más importantes en proporciones iguales (50 por ciento para cada uno) en la distribución de los cargos administrativos.

La negativa de Siles y el MIR a participar del régimen resultante de la resistencia civil al golpe del Coronel Alberto Natusch Busch, anuncia un virtual rompimiento en la UDP.

Entretanto, la presidenta se dedicaba hoy a estudiar la composición de su gabinete. Fuentes próximas a la señora Gueiler dijeron que se propone invitar a "uno o dos" Ministros del gabinete de Walter Guevara para que vuelvan a sus puestos.

Guevara fue derrocado por Natusch y el Parlamento le revocó su mandato, como fórmula de solución a la crisis política, que en las últimas dos semanas costó más de 200 vidas.

Otro problema que la presidenta debe confrontar de inmediato, es el de las fuerzas armadas, cuyos altos mandos están dominados por adictos a Natusch, tras una purga que emprendió éste contra sus camaradas que no lo respaldaban.

Sobre la recuperación democrática, pende la amenaza de una crisis económica que agobia en estos momentos a los círculos empresariales y laborales.

Natusch cerró los bancos a media semana y dejó al dólar flotando. El nuevo gobierno dispuso mantener el cierre bancario hasta la adopción de otras medidas urgentes.

El dólar llegó en el mercado negro a 30 pesos, un aumento del 50%.

"Es hora de que el país comience a trabajar nuevamente", dijo hoy un Diputado de la UDPP al reflejar el sentimiento colectivo, tras los 15 días de régimen militar, que mantuvo al país semiparalizado por los actos de resistencia civil.

Nicaraguense Alexis Arguello Retiene Titulo de Superpluma

INGLEWOOD (CALIFORNIA), 17 (UPI).- El nicaraguense Alexis Arguello, recuperándose en los últimos rounds, retuvo anoche el título Superpluma del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) con un nocaut en el séptimo round sobre el ex campeón Pluma, el norteamericano Bobby Chacón.

La pelea fue detenida al final del séptimo round ya que Chacón sangraba profusamente de una herida sobre el ojo derecho. Arguello conectó una derecha violenta en los segundos iniciales del séptimo round. El retador llegó apenas a un rincón neutral, en el que esperó la cuenta reglamentaria de ocho segundos.

Fue la sexta defensa de Arguello, que ahora cuenta con 63-4, con 52 nocauts. Chacón, que perdió el título Pluma ante Ruben Oliveras en 1975, tiene ahora 41-5.

Arguello aumentó la presión lanzando varios golpes a la cabeza de su contrincante. abriendo el corte sobre su ojo hacia el final del séptimo round. El nicaraguense alcanzó a Chacón con el mejor golpe de la noche después de sonar la campana del sexto round. Chacón dobló las rodillas y trastabilló hasta su rincón.

El norteamericano se mantuvo a la ofensiva durante los primeros cinco rounds, alcanzando al campeón con varias derechas e izquierdas en la cabeza. El mejor round del retador fue el cuarto, cuando pegó a Arguello con ocho derechas e izquierdas y lo arrinconó contra las cuerdas.

En encuentros preliminares, el norteamericano Eddie Logan venció por nocaut en el noveno round al ex campeón Gallo, el mexicano Alfonso Zamora. El mexicano, con 31-4, sufrió dos caídas en el octavo round. En el noveno Logan, con 21-7 lanzó una aplastante combinación de derechas e izquierdas hasta que el árbitro Vince Delgado detuvo el combate a los 36 segundos.

Panameño Luis Ibarra Nuevo Campeón Mundial de Peso Mosca de la AMB

MARACAY (Venezuela), 17 (UPI).- El panameño Luis Ibarra, sorprendiendo a todos los entendidos, derrotó esta noche por decisión unánime al venezolano Betulio González para convertirse en nuevo campeón mundial del Peso Mosca de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB).

Ibarra, que desde el comienzo de la pelea salió dispuesto a cumplir la promesa de llevar a Panamá un nuevo título mundial de boxeo, confundió al ex campeón venezolano y a los expertos locales del boxeo, desarrollando un combate rápido y decisivo que no dejó dudas sobre su superioridad.

Durante los 15 rounds del combate, Ibarra no disminuyó su habilidad para castigar al venezolano y mantuvo un dominio casi total, eliminando todos los esfuerzos de González por tomar la ofensiva.

González, que en dos anteriores ocasiones ostentó el título Mundial Mosca del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), subió al cuadrilátero con un amplio favoritismo para defender por cuarta vez la corona que había ganado en agosto de 1978 al mexicano Gustavo "Gutty" Espadas.

Pero la experiencia del venezolano, con 75 peleas como profesional, de muy poco le sirvió frente a la fogosidad y rapidez del retador de 26 años, que sólo sufrió una derrota en 25 peleas de su carrera.

En los primeros rounds del combate, González se conformó con estudiar a su adversario mientras el panameño aprovechó todas las ocasiones para alcanzarlo, principalmente al rostro, donde dirigió casi todo su castigo.

A mediados de la pelea, González advirtió que el panameño no acusaba los golpes recibidos y decidió enfrentarlo directamente. Pero la velocidad en las piernas y brazos de Ibarra desbarataron los planes del venezolano, que comenzó a ocuparse más de la defensa que de la coordinación de un ataque contra el hábil rival.

En los últimos cinco rounds, Ibarra se estableció como dueño total del ring, y no permitió que el experimentado boxeador local lo alcanzara. Pese a un verdadero esfuerzo en los

Pasa a Pág. 11

Complot Derechista Aplastado Hace un Año Fué Anunciado Ahora en España

MADRID, 18 (UPI).- Las autoridades españolas anunciaron que hace exactamente un año descubrieron y aplastaron un complot derechista para tomar por asalto el Palacio de la Moncloa y conservar como rehén al Primer Ministro Adolfo Suárez.

El anuncio asombró al país, a medida que los detalles se van conociendo algunos no lo toman en seio, pero otros, entre los que se cuenta el editor de uno de los diarios más serios de España, "El País", están más preocupados.

Después de doce meses, los dos supuestos principales instigadores de la "Conspiración Galaxia", llamada así por el nombre de la cafetería donde los conspiradores se reunían, todavía no han sido juzgados para determinar hasta que punto había llegado el complot, quienes lo conocían y quienes eran sus instigadores.

De acuerdo con los informes oficiales, cinco de los jefes de la conspiración se reunieron el 11 de noviembre en la Cafetería Galaxia, ubicada frente al Ministerio del Aire, y decidieron que el 17 de ese mismo mes, fecha en que el Rey Juan Carlos estaría fuera del país, era el momento oportuno para apoderarse de Suarez en el Palacio de la Moncloa.

Después de que el Gobierno descubrió el complot, aparentemente por una información de un policía que oyó algo al respecto, las autoridades detuvieron a dos de los cinco conspiradores. Los detenidos son Antonio Tejero Molina, un Teniente Coronel de la Guardia Civil, y Ricardo Saenz de Inestrillas, un Capitán de la

Pasa a Pág. 4

SPEEDY
DRIVING SCHOOL
ESCUELA DE CONDUCCION
Garantizo la obtención de su Licencia. Instructor ecuatoriano.
STOP
136½ Hallam St.
532-3315 o 532-3316

Mirta Zamora
Vacation World
741-0434
VIAJES EN GRUPO
Tarifas especiales a
SUDAMERICA

TIP TOP
3323 Danforth Ave.
699-6976 — 699-0634
JOSE MURILLO
Reparamos y Pintamos Carrocerías de Automóvil. Estimaciones Gratis.

el popular

394 Bloor St. W. Toronto   Teléfono 967 5326

Coordinador: ALBERTO ELMIR
Editorial: MIGUEL RAKIEWICZ
Relaciones Públicas: PAUL GIACOMETTI
Columnistas: LALO BORJA DIB ASIN
WILSON RUIZ HUGO VERA MENDEZ
Tipografía: INTERTYPE
Publicidad: SAM GALLUCI
Fotografía: LALO BORJA HUGO VERA MENDEZ
Distribución: JORGE NAVAS

PABLO GOMEZ
(514) 462 0267
3406 Lapinere
Ville Brossard
Quebec

Second Class Mail Registration 2553
"Postage Paid at Toronto"

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda prohibida.

"EL POPULAR" es vocero de la expresión hispanoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

Fuentes de Información: United Press International (UPI)

EDITORIAL

MENSAJE EN QUEBEC

Fué un aniversario para olvidar. El Partido Quebecois celebró la semana anterior sus tres años en el poder en medio de un claro mensaje de la ciudadanía de que su actuación ya no satisface: tres bancas provinciales pasaron a manos de los Liberales con cómodas mayorías.

Las plazas parlamentarias se suman a otras tres perdidas a los liberales en previos comicios parciales.

En la elección del miércoles se verificó, más allá de una competencia de ideas entre los independentistas del P.Q. y el federalismo liberal, un enfrentamiento de dos máquinas partidarias. La de los Liberales fué más efectiva, contando a su favor con el llamado "voto de protesta", el respaldo de aquellos electores que tienen diversas quejas contra el Gobierno.

Los tradicionales simpatizantes del P.Q., las familias de bajos y medianos ingresos de habla francesa, protestaron contra el equipo de René Levesque mediante el simple recurso de no ir a votar. Por ello, el resultado del comicio se conoció ya hacia el mediodía de la jornada electoral, mucho antes de que se sellaran las urnas. "A mediodía", dijo el jefe de organización electoral del P.Q., supimos que habíamos sido derrotados. Nuestros votantes no concurrían a las mesas de votación. No había nada que pudiéramos hacer para remediarlo".

Según el derrotado candidato Pequista del distrito de Maisonneuve, considerado como bastión del respaldo separatista, su partido perdió allí la elección porque los residentes, en su mayoría francoparlantes de la clase trabajadora, "han sufrido más que en ninguna otra parte los efectos de la inflación y el desempleo".

Aunque durante el régimen liberal el desempleo en Quebec superaba el 10% y ahora oscila entre el 9.1 y 9.5%, la mejoría ha sido demasiado leve como para afectar positivamente a las familias de menores ingresos.

Los otros dos distritos disputados, Prevost y Beuce Sud, cuentan con una población de los niveles medio y alto de la clase media por lo que la perfomance económica del P.Q. no los afectó directamente. Lo que sí fué factor de importancia son las huelgas del personal del Estado Provincial, porque a estos electores les caen mal los sindicatos en general y los de empleados públicos en particular.

Ese resquemor fué azuzado por la decisión de las tres confederaciones sindicales de empleados públicos de Quebec de llevar a cabo una huelga general por demanda salariales en coincidencia con la celebración del comicio del miércoles.

La medida hubiera retirado los servicios de 200.000 empleados del Estado Provincial, entre los que se cuentan maestros, trabajadores hospitalarios y de servicios sociales. El gobierno del P.Q., enfrentado con este infantilismo sindical, se vió forzado a presentar un proyecto de ley prohibiendo las huelgas del personal del Estado por dos semanas.

Tomar ese tipo de medidas es especialmente duro para el P.Q., un partido cuyo programa y acción social desde el gobierno lo colocan junto al movimiento sindical de Quebec.

La política de la provincia francocanadiense se ha polarizado finalmente entre los Pequistas y el partido Liberal, luego de la virtual extinción de otros partidos menores de la derecha quebequense como la Union Nationale y el Social Credit. Los que favorecían con su voto a estas versiones locales del Partido Conservador ahora respaldan a los Liberales. Una victoria del P.Q. como la del 15 de noviembre de 1976, con el 41% de los sufragios, se vuelve así mucho más difícil de obtener.

Los Pequistas necesitan desesperadamente conquistar el favor de una franja del electorado centro-derecha para ser reelegidos en el próximo comicio provincial, para no mencionar al referendum de la primavera de 1980.

Lograrlo sin renunciar a su compromiso de gobernar para beneficio de los que menos tienen es el gran desafío que deberán enfrentar René Levesque y su equipo en los meses venideros.

diálogo popular

Por: Lalo Borja

Solidaridad: Una Ayuda Inmensa Para los que Luchan Desde Adentro

Con el ánimo de enfatizar la necesidad de una solidaridad internacional fuerte y consecuente con los postulados de los Derechos Humanos, se hizo presente en Toronto el sindicalista Silvio Hernández, integrante de la Dirección del Congreso Obrero Textil y de la CNT uruguaya.

Hernández estuvo visitando la ciudad de Montreal con el fin de realizar contactos con grupos laborales canadienses, que hasta el momento han sido cruciales en el desarrollo de una cruzada internacional en pro de reivindicaciones del trabajador latinoamericano enfrentado cada día a la brutalidad e irracionalidad de regímenes totalitarios en nuestro continente.

En Toronto tuvo oportunidad de hablar ante la opinión pública el día de ayer a las 6 p.m. en el Centro Para Gente de Habla Hispana. Hablar de la dictadura uruguaya puede parecer a veces trillar sobre molido, pero cuando se miran las injusticias y el grado que ha alcanzado la arbitrariedad dentro del sistema de gobierno uruguayo, pocas son las palabras para darlo a conocer en el exterior.

Diálogo Popular tuvo ocasión de escuchar las declaraciones del sindicalista, quien nos cuenta que "la CNT fué fundada el 1 de octubre de 1966 y surgió de la voluntad y necesidad de la clase obrera uruguaya. Esta es una central única que agrupa al 94% de los trabajadores organizados. La cifra en números concretos se calcula en 550 mil afiliados, según datos del último congreso que se celebró en 1971. En la actualidad la CNT está prohibida en Uruguay, dado que el gobierno dispuso un "receso" en cuanto a la existencia de los sindicatos legalmente constituídos".

"El Golpe Militar de 1973 trae como consecuencia la extinción de las libertades políticas y sindicalistas, además de otras tantas disposiciones que incluyen las limitaciones en cuanto a los medios de difusión y una estricta censura de prensa. Hasta el momento han clausurado alrededor de 35 publicaciones. Con el advenimiento del Golpe se decretó una huelga general que paralizó el país durante 15 días. A partir de esa fecha se desató una violenta represión contra los sindicalistas obreros y en consecuencia la Central Obrera fué declarada ilegal".

Ilegal pero no inexistente, tal como se verá.

A pesar de las múltiples razones de orden dictatorial con las que se pretendió eliminar los sindicatos obreros éstos han seguido operando en la clandestinidad. Paralelo a éstos, el Gobierno ha promovido otros sindicatos de carácter semi-legal y que se adaptan a sus deseos de sometimiento.

"Con la toma del poder por los militares se promovieron reformas a la reglamentación sindical, incluyendo la prohibición del derecho de huelga, derecho inalienable de los trabajadores organizados en todo el mundo. La restricción de elementos directivos previos a la dictadura para actuar como oficiales representativos de los sindicatos y un intento de dividir a la clase obrera con el propósito de extraer elementos que pudieran servir de apoyo a la política del régimen.

"Se creó algo llamado "reafiliación sindical" con el fin de operar los sindicatos a su amaño, pero esta operación fué rechazada por los obreros, quienes se reafiliaron a sus antiguos sindicatos y nuevos trabajadores se afiliaron a la antigua Central Obrera. Esto trajo como consecuencia la suspensión de la reafiliación, en vista de que no había salido tal como los estrategas del régimen lo habían planeado, a mediados de 1977.

Para esta operación se revivieron antiguos dirigentes, viejos divisionistas, quienes lograron agrupar un pequeño sindicato que contó con la aprobación del Gobierno, pero no logró atraer a la gran masa trabajadora. Este sindicato es el que ha viajado al exterior como representativo oficial del régimen y que a su vez ha sido repudiado por las asociaciones internacionales de trabajadores.

"El Gobierno ha iniciado un plan de retorno a la democracia, al cual han denominado Cronograma. Este plan debió haberse realizado en 1975, y se debió haber votado el año siguiente. Meses antes de que ésto se llevara a efecto, el régimen expidió un decreto y Acta Constitucional, por medio del cual declaraba que "los partidos políticos eran ineficaces para justificar el actual estado de cosas' al tiempo que aludía 'razones de seguridad' para llevarlo a cabo.

"Ahora anuncian el Cronograma y la promesa de elecciones para 1981 elaborado con ilógica racionalidad militar. Quieren que el pueblo 'elija' a un sólo candidato, el cual será nombrado como representante de los dos partidos tradicionales, y aprobado por la Junta de Comandantes. Esto a las claras indica un intento de manipular el país más allá de lo que han hecho hasta ahora. A la par con ésto quieren promover nuevos estatutos para los partidos políticos elaborados por militares; elaborar una nueva ley sindical que ya está en proceso y reformar la Constitución.

"Lógicamente -dice Silvio Hernández- ésta es una situación que hay que denunciar, puesto que no es el retorno a la democracia lo que ellos pretenden, sino la institucionalización de la dictadura. Los partidos tradicionales se han opuesto a esta descabellada propuesta del gobierno, argumentando que tienen suficiente capacidad para elegir sus propios candidatos. Existe un rechazo total de la colectividad hacia estas reformas.

"Por su parte, el movimiento sindical impedido por la dictadura tuvo que darse otros mecanismos de lucha y resistencia al régimen y desarrollar formas clandesdinas de trabajo. La situación está bastante conmovida en Uruguay. Los partidos tradicionales empiezan a demostrar una oposición más militante y el pueblo empieza a demostrar su descontento desde todos los ángulos de la vida nacional.

"La solidaridad internacional, es, por lo tanto, una ayuda inmensa que reciben los que están luchando desde adentro de la dictadura. Esta se ha dado por encima de filosofías políticas y desde muy diferentes formas de acción".

La Nueva "Generación Perdida" de la China

por Frederick H. Marks

PEKIN.- Uno de los mayores problemas que encara China en estos días es una "generación perdida" formada por gente jóven cuyas carreras y esperanzas para el futuro quedaron truncadas por el caos de la revolución cultural de la década pasada.

"Es una tragedia... tal vez sean millones", declaró el embajador de Estados Unidos en Pekín, Leonard Woodcock.

"Son jóvenes, entre los 25 y 31 ó 32 años. Fueron enviados a zonas rurales. Tenían alguna educación, pero no educación superior. Han vuelto ahora a las ciudades, probablemente en forma ilegal, debido a que no quieren seguir en las granjas", agregó.

Con la nueva atmósfera liberal que se observa en China, estos jóvenes buscan el retorno a las ciudades para continuar sus vidas interrumpidas por la revolución cultural.

Unos 50 de estos jóvenes hicieron una manifestación frente a una sala en Shanghai donde recientemente ofreció un concierto la orquesta sinfónica de Boston, bajo la batuta de su Director titular, Seiji Ozawa.

Los jóvenes manifestantes pidieron ser recibidos por el alcalde de la ciudad. Dijeron que se les había prometido que podían volver a la ciudad, pero aún no han recibido sus permisos.

"Hemos seguido las enseñanzas del Presidente Mao (Tse-Tung) y trabajado en áreas rurales durante 11 años", declaró Shu Pao-Lung, de 31 años, que encabezaba la demostración. "Ahora queremos trabajar en la ciudad".

Shu agregó que todo lo que quería era regresar a Shanghai, su ciudad natal. Sin embargo, el problema es que algunas de las mentes más promisorias de China están ahora demasiado gastadas para recapturar la chispa de la juventud.

La Orquesta Filarmónica de Pekín ha estado moribunda por cerca de una década como resultado de la revolución cultural, y por lo menos 2 de los músicos más prominentes de China están ahora demasiado gastadas de China han estado presos por períodos de 7 y 11 años.

Uno de ellos, el pianista Liu Shih-Kun, tenía un brillante futuro cuando estalló la revolución cultural en 1965. En 1958, obtuvo el segundo lugar en el concurso Tchaikovsky de Moscú, ocasión en que el codiciado galardón lo ganó el pianista norteamericano Van Cliburn.

Liu sigue siendo un excelente pianista, pero ahora a los 39 años es difícil que recapture el ritmo de superación que quedó trunco por la revolución cultural.

Bajo el nuevo clima liberal del país, al parecer el gobierno ha adoptado una política cautelosa hacia su "generación perdida".

Se Puso Fin a la Evacuación más Grande de América del Norte

MISSISSAUGA (Ontario), 16 (UPI).- Las autoridades pusieron fin esta noche a la más grande evacuación de la historia de América del Norte, permitiendo que las últimas de las 250.000 personas que huyeron de las emanaciones letales de gas de cloro, regresarán a sus hogares.

Las autoridades ordenaron la evacuación de toda la ciudad de Mississagua hace seis dias, a raiz del gas de cloro que se escapaba de un vagón tanque que se rompió al descarrillar el carro.

Mississauga es una ciudad de casi 250.000 habitantes, situada a unos 32 km. al oeste de Toronto.

El Secretario de Justicia de Ontario Roy McMurtry dijo que 56.000 residentes pudieron regresar a sus hogares a primera hora del dia y que más tarde se dió una orden similar a los últimos 33.999 evacuados.

En una operación de 20 horas, expertos quimicos pudieron bombear alrededor de 18 toneladas de cloro desde el vagón averiado. McMurtry dijo que el tanque contiene ahora unos 2.000 a 2.500 kilos de gas.

McMurthy dijo que las mediciones ambientales indicaban que el área estaba virtualmente libre de cloro y que por tal razón se habia permitido el regreso a sus hogares de todos los evacuados.

Activarán la Venida de Refugiados Políticos

OTTAWA.- Una delegación compuesta de desaparecidos en Argentina y ex-presos politicos de aquel pais, asi como representantes de las Iglesias del Canadá recibió promesas de distintos funcionarios del Gobierno de que se aceleraria la venida de refugiados politicos argentinos.

La delegación expresó su inquietud por las continuas violaciones de los Derechos Humanos en la Argentina a las autoridades federales y los parlamentarios con quienes se entrevistaron en esta capital.

La jornada incluyó reuniones con altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y de Inmigración, y con los legisladores federales Pauline Jewett (critica del NDP para el área de Relaciones Exteriores) y Paul Kaplan (critico Liberal en el área de Inmigración).

Una entrevista con altas jerarquias de la Conferencia de Obispos Católicos del Canadá también fué parte de la agenda cumplida por la delegación.

FARMACIA CENTRAL
CHEMISTS

LA FARMACIA DE LOS HISPANOS EN TORONTO

Prescripciones
Cosméticos
Medias elásticas
Cintas ortopédicas
Locaciones

537 COLLEGE ST. (ESQ. EUCLID)
844 BATHURST ST. (NORTE DE BLOOR)
TEL. 924-7717
SERVICIO A DOMICILIO

Tenga $$$ cada semana si está

accidentado o enfermo

CONSULTE SOBRE

PLANIFICACION FINANCIERA FAMILIAR

Al Agente Hispano
Número Uno en Toronto

ROBERTO HAUSMAN

Oficinas en YONGE y BLOOR
Lics. Con Monarch Life Ass. Co.

Tel.: 961-2330 - 961-5819

Ex Líder Conservador Ebrio, Tirotea el Cielo

REGINA, Saskatchewan (CP).- Richard Collver, ex-lider provincial del Partido Conservador, se declaró culpable en la Corte Provincial de los cargos de pósesión de un arma peligrosa no registrada y uso peligroso de un arma.

El Juez L.F. Bence lo multó con 250 dólares por cada cargo.

El abogado del Sr. Collver, Ronald Barclay, dijo a la Corte que el incidente habia sido "una acción estúpida".

Dijo que el Sr. Collver habia estado celebrando su último dia como lider de la Oposición Oficial en Saskatchewan al ocurrir el incidnete.

En estado de ebriedad, el Sr. Coolver disparó dos tiros al aire con su revolver .357 Magnun desde el balcón de su residencia, dijo el abogado, agregando que el arma fué adquirida en Arizona, EEUU., y habia sido colocada inadvertidamente en una valija y trasportada en su regreso a Saskatchewan.

El Sr. Collver fué reemplazado por Grant Devine como Lider provincial de los Conservadores en una convención del partido.

Dejan Morir a una Niña

WINDSOR, Ontario (CP).- Roberta Wilkinson, de once años de edad, fué desconectada de una máquina que la mantenia con vida en el Hospital Metropolitano de Windsor seis días después de que los doctores la habian declarado clinicamente muerta.

Su padre, Robert, y su madre, Elaine, dieron su consentimiento para que se desconectara el respirador de la niña luego de que un cirujano de London, Ontario, confirmara la opinión de los doctores locales de que la paciente estaba clinicamente muerta.

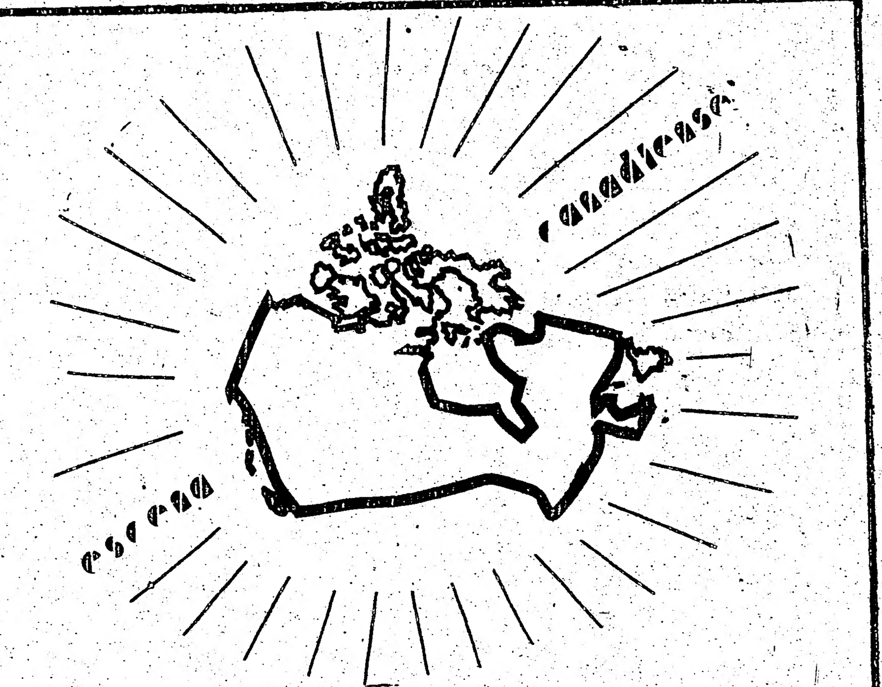
Roberta sufrió una grave herida en la cabeza el 8 de noviembre al ser atropellada por un auto mientras cruzaba una calle cercana a su hogar.

Emigraron 638 Doctores

HALIFAX, Nova Scotia (CP).- Un total de 638 médicos emigraron del Canadá en 1978 y parece que el número de profesionales emigrantes será similar en 1979, dijo el Dr. D. Lawrence Wilson, Presidente de la Asociación Médica Canadiense.

La moral de los doctores canadienses se halla en un bajo nivel debido a los recortes presupuestarios del Gobierno Federal, dijo el Dr. Wilson en una asamblea de la Sociedad Médica de Nova Scotia.

Los médicos no se oponen al Seguro de Salud (Medicare), dijo, pero demandan honorarios justos.



Una Historia de Quebec

CONTINUACION

La batalla decisiva en aquel sitio de la ciudad de Quebec se llevó a cabo la mañana siguiente. Esta fué breve y en ella perdieron la vida tanto Wolfe como Montcalm. Las fuerzas francesas ahora comandadas por el Duque de Levis, se desplazaron a Montreal para preparar un contraataque. La flota británica se encaminó a casa en octubre antes de que el hielo del invierno les cerrara la navegación. La guarnición dejada en Quebec pasó un devastador invierno en la destrozada ciudad donde el abrigo y el vestido escaseaban y la enfermedad era rampante.

El Duque de Levis y sus tropas se hicieron presentes en Saint Foy a pocos km. al oeste de Quebec, en la primavera y antes de que desapareciera la nieve. Fueron enfrentados por los británicos pero éstos se vieron obligados a repelerse detrás de los muros del pueblo. Desde aquel enfrentamiento de Saint Foy en abril, 28, de 1760, para ambos extenuados contendientes fué claro, que el final ganador seria aquel que primero recibiera refuerzos cuando se reiniciara la navegación. Un barco británico llegó al puerto el 9 de mayo y éste trajo noticias de que otros le seguian. Este fué el factor decisivo de aquella compaña en la Nueva Francia.

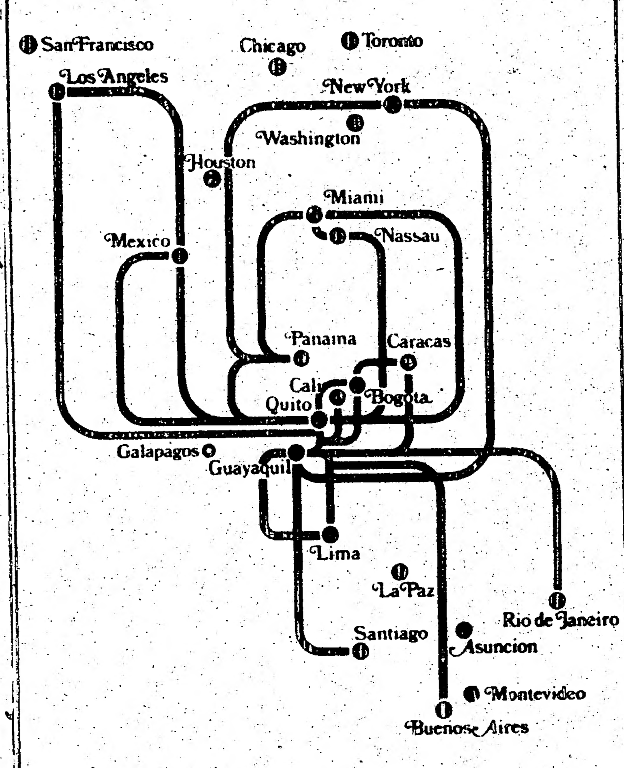
El General James Murray, más tarde nombrado Primer Gobernador Británico de Quebec tomó una flotilla de 80 naves rio arriba. en julio y principios de setiembre, se le unieron cerca de Montreal grandes fuerzas de las colonias británicas. Los franceses capitularon el 7 de setiembre.

La posesión de la Colonia fué determinada en 1763 por el Tratado de Paris, que terminaba con la Guerra de los 7 años. Las colonias de Canadá y Acadia comenzaron entonces a ser territorio británico, no sin antes haber tenido éstos, dudas y vacilaciones para el acuerdo. Algunos pensaron que las posesiones de las Indias Occidentales habrian sido preferibles. Francia retenia las Islas del Golfo de San Lorenzo, Saint Pierre y Miquelon como bases para sus pescadores.

CONTINUARA

VISITE UNA SUDAMERICA DIFERENTE

Rio de Janeiro · Panamá
Buenos Aires · Guayaquil
Santiago · Quito · Lima



Sudamérica es una experiencia inigualable. Haga de sus viajes de negocios un viaje de placer.
Nuestro Sistema Ecuatronix le confirmará su cupo al instante.

DESDE:
MIAMI, NEW YORK, LOS ANGELES.

RESERVACIONES:
DISCADO LIBRE
EN CANADA 1-800-268-8578

Toronto 367-1601
80 Richmond Street West
Suite 505

ECUATORIANA
MIEMBRO DE IATA

RETRATOS
de Navidad
Especial

25 HERMOSOS RETRATOS PROFESIONALES EN COLOR
25 TARJETAS DE NAVIDAD CON SOBRE
TODO POR $14.95
Sooter Studios

Rehenes de los Iraníes Serían Llevados a Juicio por Espionaje

TEHERAN, 18 (UPI).- El líder espiritual de los estudiantes que ocupan la Embajada de los Estados Unidos juró llevar a juicio a los rehenes acusados de espionaje y se negó firmemente fijar fecha para la liberación de aquellos que sean declarados inocentes.

Además el Consejo Revolucionario del Irán acusó a Estados Unidos de estar complotando contra la revolución islámica y citó como ejemplo "la experiencia de Chile".

El Ayalollah Moosave Khoyeni, el líder musulmano de hábitos marrones y poblada barba, que según se dijo fué quien maquinó el ataque contra la Embajada estadounidense cometido hace 15 días, dijo que "en las próximas horas" se tomará una decisión en cuanto a la liberación de los rehenes.

"No hemos decidido cuántos serán puestos en libertad ni en que momento", dijo Khoyeni cuando los periodistas insistieron en que explicara por qué no se había puesto en práctica una orden dada por el Komeini ayer al mediodía y dijo que "los rehenes sobre los que recaen sospechas de espionaje serán sometidos a juicio y tendrán que aceptar el castigo que se les imponga de acuerdo a la justicia islámica".

Agregó que era posible que los juicios no se llevasen a cabo si el Sha Reza Mohammed Pahlevi es entregado a la justicia irania para ser sometido a juicio por múltiples cargos de traición.

Un vocero de los estudiantes dijo que esta tarde se permitirá a los periodistas ver a los rehenes.

La declaración del Consejo dice en parte:

"El día que la Revolución Islámica del Irán logró la victoria y el pueblo oprimido y revolucionario del Irán derrocó al régimen títere, criminal y sucio de Pahlevi y estableció el Gobierno Revolucionario, se sabía que el colonialismo extranjero y sus asquerosos agentes internos simplemente no se rendirían a la Revolución sino que se dedicarían a la conjura y a la disrrupción a fin de debilitar tanto a la Revolución como para poder derrocarla".

"Esto tiene muchos precedentes en la historia de la revoluciones y de las luchas anticolonialistas de los países oprimidos del mundo".

"La experiencia de Chile y la conjura y debilitamiento del Gobierno de Salvador Allende está delante de nuestros ojos".

"Hoy, el imperilismo mundial, y sus agentes internos, disfrazados alternamente de izquierdistas, derechistas o pseudorevolucionarios, están experimentando en Irán de la misma manera".

La declaración también denuncia la toma de rehenes como "un acto contrarrevolucionario" al paso que elogia la ocupación de la Embajada.

El Papa Juan Pablo II Viaja a Turquía por la Unificación con la Iglesia Ortodoxa

CIUDAD DEL VATICANO, 18 (UPI).- El Papa Juan Pablo II anunció hoy que visitará Turquía entre el 28 y el 30 del corriente para mantener conversaciones de unificación con la Iglesia Ortodoxa.

Hablando a mediodía, al impartir la bendición ante la multitud reunida en la Plaza de San Pedro, el Pontífice dijo que irá a las ciudades de Ankara, Estambul y Efeso. En esta última vivió, según la tradición, la Virgen María.

También indicó que se reunirá con el Patriarca Ortodoxo de Constantinopla, Demetrio I, a fin de iniciar conversaciones ecuménicas con vistas a la unificación de las dos Iglesias cristianas.

"Estas son buenas noticias y deseaba que ustedes fueran los primeros en saberlas", dijo el Papa a la multitud.

Viene de la Portada

Policía Nacional, creada por Franco.

Los dos fueron acusados de conspiración e incitación a la rebelión militar.

Nada más se supo de los otros tres conspiradores de Galaxia, que según fuentes ubicadas en altos cargos, era nada más que la parte superior de un iceberg creado por la aparente incapacidad del Gobierno de Suarez para controlar la guerrilla vasca.

A pesar de que el Gobierno desestimó el complot diciendo que era un plan descabellado de "un par de locos", en cierta manera contradijo sus propias palabras al pedir a los parlamentarios que jurarán mantener la cuestión en secreto.

Incluso un diplomático extranjero, que también desestimó al complot llamándolo una tormenta en un vaso de gua, dijo que creía que "Suaréz había estado muy, muy preocupado durante 24 horas".

El General que está a cargo de los procedimientos anteriores al juicio dijo que la demora en llevar a la Corte a los dos complotadores se debe al tiempo perdido en las apelaciones de la defensa.

JOSE SANCHEZ
TRAVEL AGENCY

•Viajes,
•contabilidad,
•poderes,
•visas,
•traducciones,
•pasaportes,
•despachos de encomiendas,
•asesoramientos en asuntos de inmigracion,
•trámites.

Reserve ahora con tarifas especiales, Perú, Argentina, Uruguay, Chile, Colombia, Ecuador, Guatemala.
Consulte a Rosa Francini 621-5641

528 BATHURST ST.
(casi esquina College)
TELF 961-6748

Century 21
Your Neighborhood Professional
T. ROCHA
REAL ESTATE LTD.
318 Bathurst St.
361-0880
Ofreciéndole un servicio completo en Bienes Raices en toda la ciudad
ST. CLAIR Y OLD WESTON RD.
Moderna, separada a ambos lados, driveway privado, muy buena condición. Ideal para 2 familias. Cuartos grandes. Baja tarifa de interés. 61,900 dólares. Baja entrega inicial. Llame a T. Rocha.

SU AUTO CHOCADO
LO DEJAMOS
NUEVO

Especialista en Accidentes Mayores y en Pintura de Acrílico
Reparaciones en General
DOCTOR COLLISION LTD.
1292 Dupont St.
533-8534
Trabajos de mecánica en general, especializados en carros importados.
Hablamos Español
Tramitamos con su Seguro

Roldós Prepara una Reorganización de su Gabinete

QUITO(Ecuador), 18 (UPI).- El Presidente Jaime Roldós está preparando una reorganización de Gabinete para sacar a su Gobierno de tres meses de la parálisis en que se encuentra como resultado de su lucha sin tregua con los lideres del Congreso.

Informaciones de prensa dijeron ayer que se esperaba el cambio de cuatro miembros del Gabinete en las próximas semanas para dar lugar a representantes de partidos que otorgaran su apoyo a Roldós en el Congreso.

Roldós, de 39 años, asumió la presidencia el 10 de agosto en medio de un amplio optimismo por el retorno a la democracia en Ecuador despues de nueve años de gobiernos militares.

Desde entonces, ha permanecido la mayor parte del tiempo tratando de consolidar su poder en una constante batalla con Assad Bucaram, jefe del Congreso unicameral.

Fuentes politicas dijeron que la formación del nuevo gabinete atraería al Gobierno a partidos que podrían ayudar a Roldós a neutralizar el control de Bucaram en el Congreso.

Bucaram, de 63 años, es un populista con su dote de vehemente oratoria y su atractivo para desenvolverse en la lucha politica. Gobiernos previos lo enviaron al exilio en cinco oportunidades y la Junta Militar bloqueó su candidatura a la Presidencia el año pasado cuando convocó a elecciones para devolver el gobierno a los civiles.

Frustrado en su ambición presidencial, Bucaram eligió a Roldós como candidato de Concentración de Fuerzas Populares, el partido a que pertenecen ambos. Roldós es casado con Martha, sobrina de Bucaram, y entonces era considerado como el teórico más joven del partido.

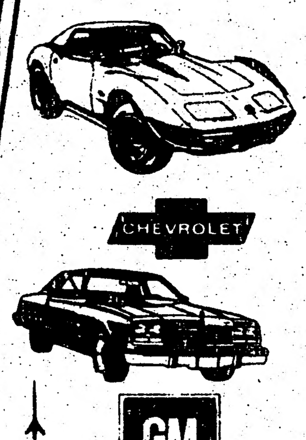
La división comenzó durante la campaña. Bucaram, según se informó, insistió en nombrar a sus propios hombres como candidatos al Parlamento, con él mismo a la cabeza, lo que provocó un inevitable choque de poderes, aumentado por las diferencias de estilo entre la violenta oratorio de Bucaram y la manera apacible de Roldós.

Roldós, sin embargo, logró una victoria aplastante el 29 de abril y emergió como una nueva estrella en la politica ecuatoriana.

DEAN MYERS
CHEVROLET OLDSMOBILE

Introduciendo a su nuevo Agente

ALBERTO PINTOS



CHEVROLET
Oldsmobile
GM

CON VEHICULOS PARA ESCOGER A PRECIOS REDUCIDOS Y FINANCIACION BANCARIA

DEAN MYERS
CHEVROLET OLDSMOBILE
3180 DUFFERIN STREET
TORONTO ONT.
789-3481

Se Revela el Contenido de la Caja Negra del Avión Accidentado en México

MEXICO, 18 (UPI).- La "Caja Negra" del Jumbo Jet que se estrelló en México el 31 de octubre mostró que el piloto no tenia idea de su altura hasta segundos antes del accidente, dijeron autoridades mexicanas.

Emilio Mujica Montaya, que encabeza la investigación del accidente, dijo ayer que la cinta magnetofónica de la conversación del piloto con la torre de control confirmó informes anteriores de que los miembros de la tripulación del avión no siguieron el procedimiento de las líneas aéreas de verificar su altura cuando se acercaban al aeropuerto de Ciudad de México cubierto por la niebla.

El avión, un DC-10 de la Western Airlines, descendió en una pista que estaba cerrada por reparaciones, chocó con un camión y luego se incrustó en un edificio de concreto estallando en una bola de fuego. 71 de las 86 personas que estaban a bordo perecieron en el accidente.

Montoya y un grupo de legisladores mexicanos revisaron la información de la cinta grabada del avión que estaba en la "Caja Negra" recuperada de los restos del aparato. La información de la cinta fué enviada a México después de ser revisada por las autoridades norteamericanas.

*Tenemos todas las marcas. * 110 y 220 voltios.
BLANDER RADIO
559 BLOOR ST. W. 531-1950 418 COLLEGE ST. 961-1535

RAINBOW ALUMINUM Products & Heating Ltd.

Hacemos ... Desviaderos de aluminio
Puertas para Patios Contraventanas
Resguardaderas de aluminio Guardapuertas
Ventanas Thermo
FRANK COSTA
622-7705

AIRSEALAND TRAVEL
INTRODUCE SU NUEVA SUCURSAL
AVON TRAVEL
FINCH WEST MALL 745-0603

Para extender nuestro servicio y brindar conveniencia a la comunidad

Abierto de 10 a 9 p.m. Sábados de 10 a 6 p.m.

Aún tenemos cupo a tarifas especiales las siguientes fechas:

Salidas para Montevideo: Dic. 15 Dic. 17 Dic. 18
Buenos Aires: Dic. 20 Dic. 21 Dic. 22 Dic. 28

Salidas para Guayaquil: Dic. 7 Dic. 14
Quito: Dic. 20

19 de Noviembre de 1979

Serían ...spionaje

...extranjero y sus asquerosos agentes internos simplemente no se rendirían a la Revolución sino que se dedicarían a la conjura y a la disrupción a fin de debilitar tanto a la Revolución como para poder derrocarla".

"Esto tiene muchos precedentes en la historia de las revoluciones y de las luchas anticolonialistas de los paises oprimidos del mundo".

"La experiencia de Chile y la conjura y debilitamiento del Gobierno de Salvador Allende está delante de nuestros ojos".

"Hoy, el imperilismo mundial, y sus agentes internos, disfrazados alternamente de izquierdistas, derechistas o pseudorevolucionarios, están experimentando en Irán de la misma manera".

La declaración también denuncia la toma de rehenes como "un acto contrarrevolucionario" al paso que elogia la ocupación de la Embajada.

...Turquía por ...a Ortodoxa

...odoxo de Constantinopla, Demetrio I, a fin de iniciar conversaciones ecuménicas con vistas a la unificación de las dos Iglesias cristianas.

"Estas son buenas noticias y deseaba que ustedes fueran los primeros en saberlas", dijo el Papa a la multitud.

...horas".

El General que está a cargo de los procedimientos anteriores al juicio dijo que la demora en llevar a la Corte a los dos complotadores se debe al tiempo perdido en las apelaciones de la defensa.

T. ROCHA REAL ESTATE LTD.
...318 Bathurst St.
361-0880
...ompleto en Bienes Raices ...ciudad
...WESTON RD.
...lados, driveway privado, muy ...amilias. Cuartos grandes. Baja ... Baja entrega inicial. Llame a

...HOCADO ...EJAMOS ...UEVO

Trabajos de mecánica en general, especializados en carros importados.
...con su Seguro

Consultas Sobre la Nueva Constitución en Uruguay

MONTEVIDEO, 18 (UPI).- El jefe de la División de Ejército Cuatro, y Presidente de la Comisión de Asuntos Políticos de las Fuerzas Armadas (COMASPO), General Abdon Raimundez, dijo que se realizaron consultas sobre temas vitales de la nueva Constitución y que en un futuro próximo habrán novedades sobre las proscripciones a la actividad política.

En rueda de periodistas señaló con respecto a la nueva Constitución, que actualmente se estudian las respuestas de los miembros del Consejo de Estado (Parlamento) que fueron consultados al respecto.

Expresó que no podía adelantar nada sobre las mismas, dado que hace sólo tres días que fueron recibidas. Dijo que hay algunas respuestas originales pero aseguró "que estos trabajos no se concretarán en cosas ni extravagantes ni extrañas, tampoco en milagros, pues no cabe esperarlos".

"Las opiniones de los consejeros -dijo- son un aporte muy valioso y constructivo que se reflejará en las pautas y bases que fijará el Poder Ejecutivo para la Reforma Constitucional".

Respecto a consultas con los partidos políticos dijo que todavía "no se ha considerado conveniente o necesario. No obstante creemos que permanentemente ellos aportan su pensamiento".

Estimó Raimundez que "es fundamental la consulta de la opinión pública sobre temas fundamentales y vitales del nuevo orden institucional. Pero ello ocurrirá a su debido tiempo".

Sobre los objetivos del año próximo el alto jefe militar destacó el envió de las bases de la nueva Constitución al Consejo de Estado y "la puesta en marcha de ésta por el organismo correspondiente".

Sobre el tema de las proscripciones políticas señaló que el mismo no es de la órbita de la Comisión Política, sino de la Comisión Especial del Acto Cuatro, con asiento en la ciudad de Minas, la que está trabajando sobre el particular.

Sin embargo opinó que "habrán prontas novedades" que según se espera se traducirán en nuevos nombres exonerados de la proscripción por quince años.

Cámpora Requiere una Operación Inmediata

BUENOS AIRES, 18 (UPI).- El sobrino del ex Presidente Héctor Cámpora dijo hoy que "el continuo deterioro" del estado de salud del político, recluído en la Embajada de México desde hace 43 meses, fué acogido por las autoridades militares con una negativa a su traslado al país azteca en busca de tratamiento.

Un tumor canceroso del tamaño de una papa "crece constantemente" en la parte derecha del cuello de Cámpora, quien ya ha cumplido 70 años, y la inflamación levanta el lóbulo de la oreja derecha, dijo Mario Cámpora en una conversación telefónica mantenida con United Press International.

Sin embargo, el sobrino dijo que "no avanza" la petición de la familia Cámpora para que el ex Presidente sea trasladado a un hospital, preferiblemente de México, donde sería operado de inmediato.

"O es operado o se muere", indicó Mario Cámpora el viernes.

La Junta Militar, que dictó orden de detención contra Cámpora en julio de 1976, se niega a proporcionarle salvoconducto a México, pese a circular desde hace meses rumores sobre su dolencia cancerosa.

Cámpora, presidente durante 49 días en 1973, y que facilitó el retorno del líder peronista Juan Domingo Perón tras 18 años de exilio, se encuentra refugiado en la Embajada mexicana de Buenos Aires desde el 13 de abril de 1976. El ex-mandatario acudió a la delegación diplomática poco después que las Fuerzas Armadas derrocasen el Gobierno de la Viuda de Perón, María Estela Martínez de Perón.

"Estamos preocupados por el silencio de las autoridades militares en este asunto de preocupación pública, como si no tuviesen ninguna responsabilidad en la cuestión", dijo Mario Cámpora en nombre de la familia.

Las autoridades militares, pese a la larga tradición argentina de respetar las normas del asilo político, están ignorando por primera vez los términos de la Convención de Caracas de 1954, añadió.

El gobierno mexicano pidió a la Junta un salvoconducto para Cámpora, su hijo y Juan Abal Medina, ex Secretario General del Partido Peronista, en abril de 1976.

Tras el regreso de Perón a la Argentina el 20 de junio, Cámpora dimitió para permitir nuevas elecciones, de las que salió elegido el fundador del Partido Justicialista.

El Presidente Jorge Videla dijo recientemente que Cámpora es una de las personas, si no la principal, responsables por "la sangre que fué derramada" hace tres años cuando las Fuerzas Armadas combatieron a los guerrilleros izquierdistas, que trataron de realizar una revolución.

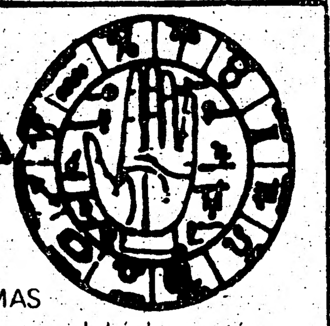
NEW COLLEGE
CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIO DE TINTORERIA EN SECO

TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS - ETC. = PRECIOS ECONOMICOS

3 53 COLLEGE STREET - TOR.

MRS. HELENA

LECTORA
y CONSEJERA



CONSEJOS PARA TODO TIPO DE PROBLEMAS
Enferma, infeliz. Aquí hay un mensaje de esperanza! Léalo y actúe en el momento!

Una visita la convencerá
HELENA, es superior a cualquier otra lectora que Ud. haya visto. La saca de la pena y oscuridad y le enseña el camino al éxito y felicidad. Ud. vale la consulta de esta señora. HELENA la invita a su casa.

1350 DANFORTH AVE., a pocos pasos del Subway de Greenwood.
Tel. 465-9859 y 461-4703
9 a.m. a 10 p.m. diariamente.

FUTURE TRAVEL
1770 ST. CLAIR AVE. W.
IATA 656-2132

Viajes, visas, pasaportes, excursiones. Facilidades de pago.

A la vez los invitamos a presenciar fútbol profesional por Canal 11 todos los domingos a las 10 A.M.

Consulte a nuestros agentes especializados.

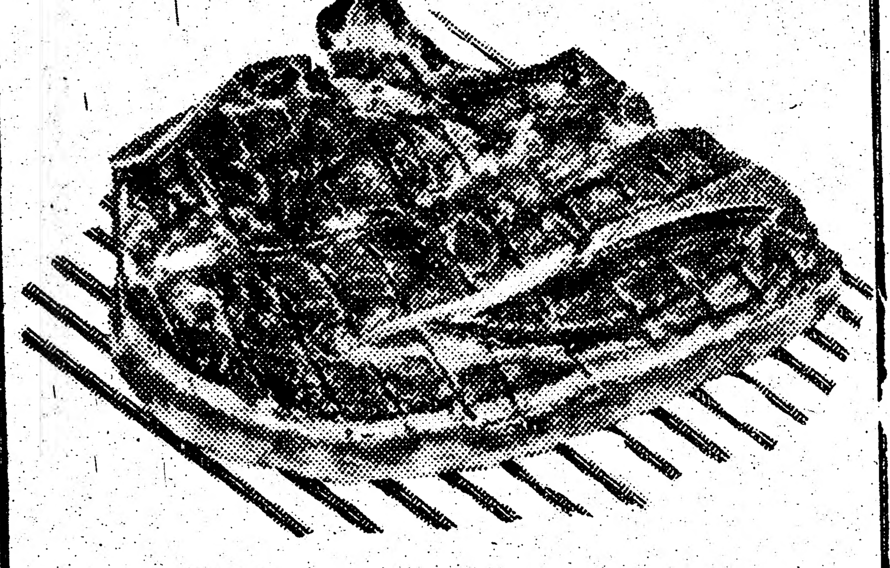
San Marco Travel
1659 ST. CLAIR AV. W.
TORONTO TEL. 656-3033

LES LLEVA A SUD AMERICA
CON LAS TARIFAS MAS BAJAS

Consulte nuestros precios para
NAVIDAD

Salidas para		Salidas para	
Montevideo Buenos Aires	Dic. 17, Dic. 18, Dic. 20, Dic. 21, Dic. 22, Dic. 28	Guayaquil Quito	Dic. 20

IATA
Cupos Limitados
Agente autorizado
Francisco Cugliari



Carne de vaca, ternera, cordero, cerdo y aves

1a. CALIDAD
EXCELENTE SERVICIO
Cortamos y empacamos su pedido

Entrega de Domicilio GRATIS
1223 Danforth Ave., Tel. 466-6648

Yorktown Meats Incorporated

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire acondicionado
llame a Joe Barbuto
al 485-4408

CALORIFERO A GAS
DESDE $349

Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.
OFERTA LIMITADA

OFERTA ESPECIAL

NINGUN PAGO DE ENTRADA.

INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.

DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los días

Haga uso más abundante de agua caliente por sólo $3.00 al mes 485-4408 635-0530

NATIONAL HEATING
AND AIR CONDITIONING SALES
2041 AVENUE ROAD TORONTO

ANDES SIGNS
Plastic Signs Manufacturing

- FABRICACION
- COLOCACION
- MANTENIMIENTO DE: LETREROS ILUMINADOS EN PLASTICO ACRILICO.

ROTULACION DE:
- VEHICULOS COMERCIALES VIDRIERAS

- PROCESO DE ESTAMPADO TODO LO RELACIONADO AL ARTE COMERCIAL

648-A BLOOR ST. W.
Bus: 533-9910
Res: 533-7101

Esta

BOGOTA, 18 (UPI).- El recrude
país, que suma unos 50.000 d
estado de emergencia a las au
inundarse vastas zonas agrícolas
desbordamiento de varios ríos.

Las zonas más afectadas han s
el centro de Colombia, y las reg
hacia el norte, y de Boyaca y

El Alcalde de Bogotá, Herna
en las últimas horas el Estado d
ante la intensificación de fuertes
y que han llevado a extremar me
periféricos de la capital del paí
de personas de escasos recurso

El Estado de Emergencia fué
calamidad pública" y como c
Bogotá es declarada en estad
decreto.

Fuentes de la Defensa Civi
damnificados en 50.000 y extra
por valor de más de un equiva

Duplique s
Duplique s
RECIBA D
POR EL PREC
Con cada rollo color
Solamente porque que
que nosotros valora
nuestro
Sooter
732 Wilson Ave. 638-216
1901 G Weston (y Lawrence)
241—8077
274 Jane St. 762-164
434 Parliament St. 924-951
32 C Wellesley W. 923-783
2992 Dundas St. 762-786

IN
NU

19 de Noviembre de 1979

Uruguay

partidos políticos dijo que
nveniente o necesario. No
tiente ellos aportan su

damental la consulta de la
ndamentales y vitales del
ello ocurrirá a su debido

óximo el alto jefe militar
la nueva Constitución al
en marcha de ésta por el

iones políticas señaló que
Comisión Política, sino de
Cuatro, con asiento en la
ajando sobre el particular.

n prontas novedades" que
án en nuevos nombres
or quince años.

ediata

a con United Press In-

ue "no avanza" la petición
que el ex Presidente sea
lemente de México, donde

indicó Mario Cámpora el

rden de detención contra
niega a proporcionarle
circular desde hace meses
erosa.

49 días en 1973, y que
nista Juan Domingo Peron
ntra refugiado en la Em-
s desde el 13 de abril de
la delegación diplomática
Armadas derrocasen el
María Estela Martínez de

silencio de las autoridades
cupación pública, como si
idad en la cuestión", dijo
la familia.

a la larga tradición argen-
del asilo político, están
érminos de la Convención

la Junta un salvoconducto
Abal Medina, ex Secretario
en abril de 1976.

Argentina el 20 de junio,
nuevas elecciones, de las
del Partido Justicialista.

jo recientemente que Cám-
o la principal, responsables
da" hace tres años cuando
n a los guerrilleros izquier-
una revolución.

ANDES SIGNS
Plastic Signs Manufacturing
NTO DE:
UMINADOS EN
RILICO.
DE:
OMERCIALES
ESTAMPADO
ACIONADO
MERCIAL
OR ST. W.
3-9910
3-7101

Estado de Emergencia en Colombia por las Graves Inundaciones

BOGOTA, 18 (UPI).- El recrudecimiento del invierno en el país, que suma unos 50.000 damnificados puso hoy en estado de emergencia a las autoridades colombianas, al inundarse vastas zonas agrícolas y ganaderas por causa del desbordamiento de varios ríos.

Las zonas más afectadas han sido la sabana de Bogotá, en el centro de Colombia, y las regiones del Bajo Magdalena, hacia el norte, y de Boyaca y Santander, al oriente.

El Alcalde de Bogotá, Hernando Duran Dussa, decretó en las últimas horas el Estado de Emergencia en la Sabana ante la intensificación de fuertes lluvias en los últimos días, y que han llevado a extremar medidas en numerosos barrios periféricos de la capital del país donde residen centenares de personas de escasos recursos.

El Estado de Emergencia fué declarado "por razones de calamidad pública" y como consecuencia, "la ciudad de Bogotá es declarada en estado de urgencia", según el decreto.

Fuentes de la Defensa Civil calcularon el número de damnificados en 50.000 y extraoficialmente, hubo pérdidas por valor de más de un equivalente a 1.160.000 dólares.

"Si nos toca romper el Salto de Tequendama, es decir abrirle un boquete por alguna parte para aliviar las inundaciones que agobian a la Sabana y Bogotá, lo haremos con base en la declaratoria de emergencia", afirmó Duran.

El nivel de las aguas de los ríos Bogotá y Tunjuelito, sobrepasó ayer los límites normales como consecuencia de los fuertes aguaceros. Igualmente, el río Magdalena, el principal del país, superó los niveles máximos registrados en la región norte. El Chicamocha, un río de notable importancia en la región oriental de Boyacá y Santander, también ha ocasionado inundaciones y afectado, como en los anteriores casos, a los pobladores y ocasionado serios problemas a la agricultura y la ganadería.

Mientras las autoridades meteorolóficas aseguraban que la actual época de lluvias ha sido una de las más intensas de los últimos años, avanzaba existosamente una campaña pro damnificados del invierno a traves de la televisión mediante la cual se habían recibido hasta hoy más de 25 toneladas de auxilios de diversa índole.

De acuerdo con lo dicho en fuentes del Instituto Estatal de Meteorología, la actual ola de lluvias fué pronosticada hasta mediados del próximo mes.

Duplique su placer
Duplique su alegria
RECIBA DOS FOTOS POR EL PRECIO DE UNA
Con cada rollo color revelado e impreso
Solamente porque queremos hacerle saber que nosotros valoramos tenerlo como nuestro cliente
Sooter FOTO The picture people
732 Wilson Ave. 638-2164
1901 G Weston (y Lawrence) 241—8077
274 Jane St. 762-1644
434 Parliament St. 924-9513
32 C Wellesley W. 923-7831
2992 Dundas St. 762-7861
Galleria Shopping Centre 535-8554
1397 Aimco Blvd.(y Dixie) 625-898
365 Windermere Ave. (y Bloor) 762-2003
2575 Danforth Main Sq. Mall 691-6041
307 Lakeshore Rd.E. 274-3440

Viernes, Nov. 23 9 p.m.
Sábado, Nov. 24 3 6 9 p.m.
Domingo, Nov. 25 3 6 9 p.m.
Viernes, Nov. 30 9 p.m.
Sábado, Dic. 1 3 6 9 p.m.
Domingo, Dic. 2 3 6 9 p.m.
ENTRADA GENERAL 1 dol.
COLLEGE THEATRE 344 College St. (y Augusta)
622-8139 (24 horas) 961-9296 (durante el show)

UNA AGENCIA DE VIAJES "INFORMADA"
ESPECIALIZADO EN SUD-AMERICA, 25 AÑOS DE EXPERIENCIA EN EL RAMO
Avalon Travel Agency
578 St. Clair Avenue West, Toronto,
656-9791 96
Aprobada por la Provincia de Ontario

INTRODUCIENDO SU NUEVA LINEA 1980
SUPERCOMPO 400
THE AUDIBLE EDGE SUPER COMPO
SUPERCOMPO 600
Sansui

$ 999

$1.999
THREE STAR TV STEREO
668 Bloor St. W.
533-4125 533-2400
Toronto
MASTER CHARGE -CHARGEX

Conseguimos crédito bancario y mucho más
Hacemos reparaciones de toda clase de equipos de sonido
LUIS MUÑOZ
Su Agente Latino

Noche de Trofeos del Club Uruguay

El Club Uruguay celebró una gran velada bailable la noche del sábado para hacer entrega de trofeos a los integrantes del cuadro que se coronó Campeón en la Toronto and District Soccer League.

La fiesta, la cual estuvo muy concurrida estuvo animada musicalmente por el conjunto Benamy, quienes han celebrado una serie de actuaciones en esta ciudad y que pronto viajarán de regreso a Uruguay para ultimar detalles respecto a la grabación de un disco.

Se entregaron trofeos individuales a cada uno de los participantes del equipo en número de 36. Asimismo se dieron trofeos al cuadro de los juveniles en número de 13, más el Director Técnico Carlos Coelho. Para el equipo de mayores se dió un trofeo especial al cerebro Artigas Cruz por su desempeño durante la larga temporada que realizó la conocida institución oriental.

Para la hinchada en general se dió un trofeo que fué depositado en la persona de Don Enrique Buzeta, uno de los más fervientes seguidores del conjunto. Hubo también un detalle especial de agradecimiento a la Sra. Elsa Sanchez por su abnegada labor durante toda la temporada y su desinteresada colaboración para con el cuadro, en especial a la lavada de uniformes. Casi todos los integrantes se hicieron presentes, y algunos que no estaban, fueron recordados. Caso especial el de Alberto Furtado, quien viajó la semana antepasada a Grecia a probar suerte. Su trofeo fué recibido por su esposa Marta Furtado.

En general fué una noche animada donde se hizo presente la proverbial hospitalidad uruguaya.

Se Inició Torneo de Basket

El sábado 17 de noviembre se inició el campeonato preparativo de Baloncesto en el Gimnasio de la Iglesia Mormona en esta ciudad.

A la apertura asistió una moderada cantidad de público quienes vinieron a ver a los 10 equipos participantes en acción.

Las palabras de apertura fueron pronunciadas por el Obispo de la Congregación Juan Ross. Seguidamente se dió comienzo a los encuentros una vez que se escuchó la oración inaugural por parte de uno de los integrantes del conjunto de casa.

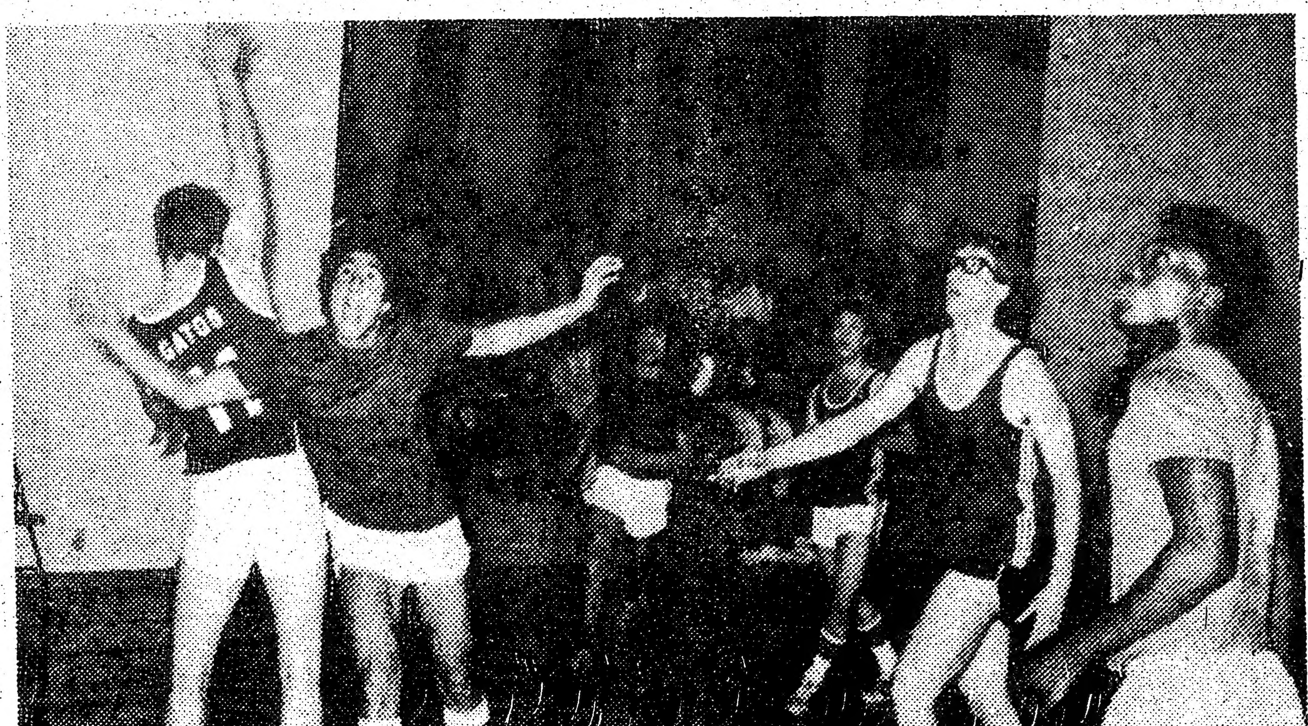
Los resultados fueron los siguientes:

Los Guerreros 49 - Ciudad de Quito 34
Selección Ecuatoriana 57 - Lehi 36
El Salvador 37 - Millonarios 22
Uruguay 46 - Internacional 29
Bloor 92 - Huracán 26.

El programa para el sábado próximo es el siguiente:

1 p.m. Sel. Ecuatoriana vs. Los Guerreros
1.45 El Salvador vs. Lehi
2.30 Ciudad de Quito vs Bloor
3.10 Uruguay vs. Huracán
3.55 Internacional vs. Millonarios.

Este torneo es un preludio al torneo grande que se iniciará en Enero.



Chile Lindo Premió a sus Vice-Campeones

El Club Chile Lindo homenajeó a sus jugadores que alcanzaron el segundo lugar en el torneo de la Liga Hispanoamericana, este sábado último.

Dirigentes, socios y jugadores distinguidos fueron galardonados con estatuillas, durante la fiesta bailable en el local Scadding Court, que contó con gran cantidad de miembros de la comunidad chilena de Toronto.

Entre los asistentes pudimos notar la presencia de Manuel Orellana, Miguel Juárez, Alejandro García, Luis Castillo, Simón Tapia, Raúl Piña, Luis Montenegro, Pedro "Copete" Juarez, Juan Vega y Mario Gonzalez.

La parte bailable estuvo amenizada por el conjunto musical "Sangre Joven" que dirige el conocido músico Adolfo Silva. Con un variado repertorio de cumbias y rumbas pusieron la alegría entre los asistentes.

De esta forma el Club Chile Lindo cumplió con sus jugadores, que realizaron una campaña brillante durante el campeonato de la L.H.F.A.

Salsa 78 y Los Andinos en Festival Bailable

Un gran Festival Bailable con las mejores orquestas latinas del medio, Salsa 78 y Los Andinos, se llevó a cabo la noche del sábado último en el local del St. Lawrence Market.

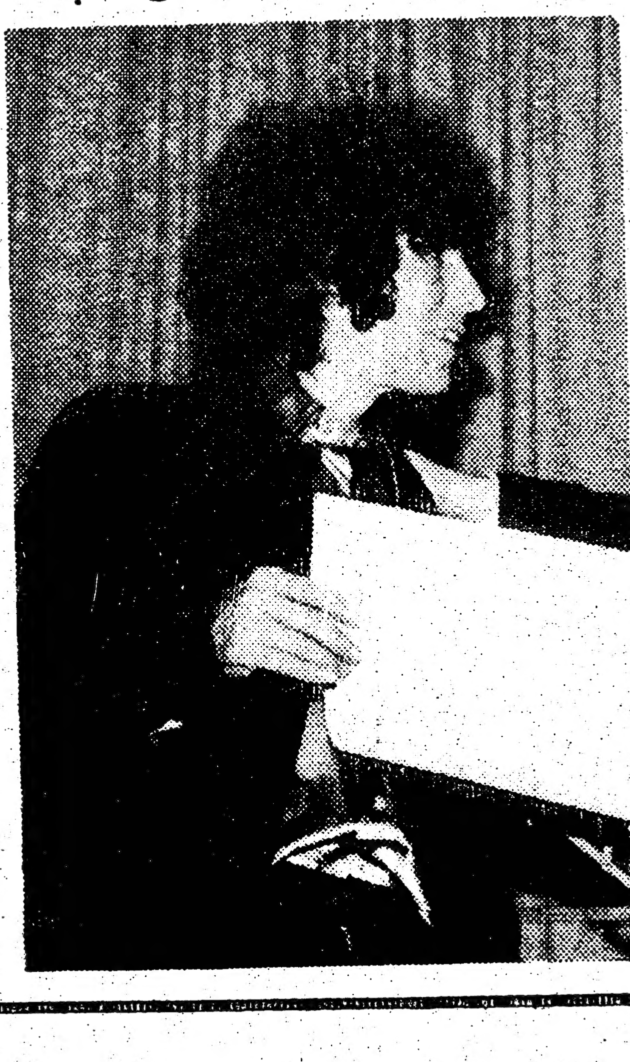
El mismo estuvo organizado por "Golden Enterprises", que otorgó diplomas al mérito a los mejores de nuestros deportistas.

Lamentablemente el baile no contó con la concurrencia masiva esperada, quizás por los diversos eventos artísticos realizados en la misma fecha.

Sin embargo, los asistentes gozaron y bailaron al compás de las orquestas que dirigen Pocho Mendez y Flavio y Anibal del grupo Los Andinos.

Recibieron diplomas Yamandú "Tota" Balay, Edwin "Tuto" Teheran, Felix Redwood, Virgilio Migone, Robert Judd, Walter "Pilón" Val, Pedro Manuel Rivera, Jorge Giuria Garcia, Vicente Argudo, Orlando Lopez, en representación de Julio Saavedra, y varios miembros de la prensa local.

La animación de la ceremonia de entrega estuvo a cargo de Alberto Pintos.



Lluvia de Estrellas en Festival de la Canción Ecuatoriana

Víctor Yanqui

Mario Altamirano

Hnos. Vargas

Eduardo Tacuri se Adjudicó Primer Puesto

El club Ciudad de Quito celebró su tercero y ya tradicional Festival de la Canción Ecuatoriana. El evento celebrado en el Auditorio de la Escuela Centraltech, contó con la asistencia de unas 600 personas y la participación de 14 concursantes. Se realizaron varias rondas eliminatorias y al final se llevó a cabo la decisión del jurado para elegir entre los cuatro finalistas.

El concurso fue unánimemente ganado por el joven Eduardo Tacuri, quien una vez terminada la competición musical comentó "haber estado bastante contento" y que ese triunfo le daba mucha alegría. "Esta es la primera vez que participo en un concurso de esta naturaleza. Mi intención fué tan sólo de hacer música"

Tacuri demostró alma y sentimiento en sus interpretaciones y su estilo lo hizo favorito del público desde el comienzo.

En segundo lugar se clasificó el cantante Victor Yanqui y en tercero y cuarto lugares Mario Altamirano y el dúo formado por los hermanos Vargas, respectivamente.

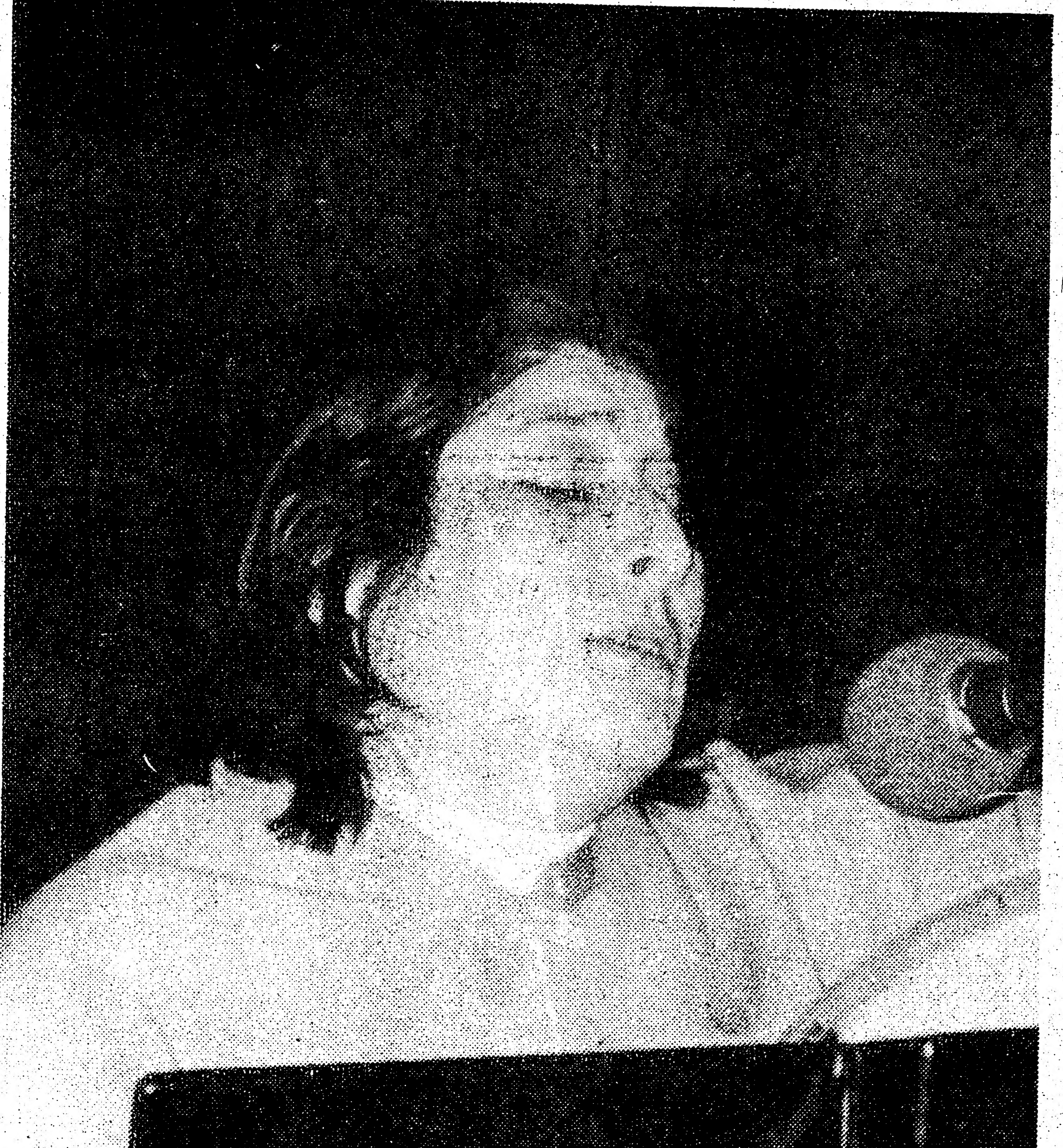
Otros participantes incluyeron a Gerardo Cayancela, Mario Montalvo, Gladys de Egas, Angel Abad, Norma de Gaon, Marissa Salazar, Marco Marquez, Galo Britto, Francisco Castro y Rebeca de Vasconez.

Los participantes fueron acompañados por los guitarristas Ramírez, Ramírez y Velástegui. Igualmente se presentaron varios actos de danzas folklóricas que arrancaron numerosos aplausos de parte del público.

El jurado estuvo compuesto por : Mario Cortez, Marta de Saavedra, Carlos Tomalá, Cecilia de Jaramillo y Paco Cano.

La entrega oficial de premios se hará el día 8 de diciembre en el baile que celebrará la institución ecuatoriana para tal efecto.

Bien Recibida Mercedes Sosa



Alrededor de 500 personas se dieron cita en el Teatro Titania, la noche del sábado para escuchar a la folklorista argentina Mercedes Sosa.

La artista, quien viaja constantemente por Europa y América vino acompañada del guitarrista y compatriota Nicolás Brizuela y fueron recibidos con grandes muestras de afecto por parte de la audiencia en su mayoría rioplatenses.

La riqueza interpretativa de Mercedes Sosa radica en su fina voz, una mezcla de dulzura maternal y de saludable y robusta mujer de campo. Sus canciones dotadas del sentido de lo humano, lo terrenal, traen consigo un canto a la vida y las cosas sencillas.

La artista, natural de Tucumán, ha grabado según sus propias palabras "como veinte" discos de larga duración. Acerca de su vida aparentemente tan simple como ella misma, es pronta en afirmar que "yo no sé ni donde vivo. En todos lados vivo".

Acerca de su música: "mis canciones son como mi vida. En un lado las abrazan y en otros las prohiben".

El recital constó de dos partes y en ellas la Sosa demostró todo lo que tiene y todo el valor que su arte conlleva.

Olimpia de Asunción Famoso al Derrotar a Malmo de Suecia por la Supercopa Mundial

MALMO (Suecia), 18 (UPI).- Evaristo Isasi elevó hoy al Olimpia de Asunción, Paraguay, a la fama en el mundo del fútbol europeo al conquistar a los 41 minutos de juego el gol que le dió la victoria a su equipo frente al Malmo FF en la primera rueda de la Supercopa Mundial de Fútbol.

Isasi despojó de la pelota al defensor local Magnus Andersson y prácticamente desde la marca de los 12 pasos hizo un disparo que restó toda posibilidad al arquero del Malmo Jan Mollar.

Ambos equipos hicieron el mismo juego de provocación de la posición adelantada, impidiendo en forma casi constante el ingreso de los delanteros en el área chica.

Olimpia ganó la Copa Sudamericana mientras que Malmo FF fué finalista de la Copa Europea, pero cayó vencido por Nottingham Forest de Gran Bretaña. Los británicos declinaron medirse con los paraguayos debido a que tenían compromisos ineludibles en su Liga Nacional.

Por esta razón Malmo pasó a enfrentar a los sudamericanos.

Durante los primeros 20 minutos de juego ambos equipos jugaron de igual a igual pero lentamente Malmo fué aumentando su presión sin poder empero superar la táctica de la defensa paraguaya.

"Los cuatro defensores de Olimpia fueron lo mejor del equipo", dijo Bob Houghton, Director Técnico del Malmo.

Los sudamericanos fueron más rápidos y jugaron más técnicamente que los suecos que se limitaron a hacer un juego disciplinado.

Tan sólo 4.811 espectadores vieron el partido jugado en el Estadio Central de Malmo en un dia soleado pero muy frio.

En la segunda mitad del partido Malmo realizó algunas jugadas notables y en los últimos minutos del cotejo buscó el gol del empate. A los 42 minutos el mediocampista Anders Ljungberg estrelló la pelota contra el travesaño y medio minuto después Mats Anvidsson remató otra carga con un violento disparo que dió en un poste.

"Podriamos haber ganado el partido, pero mis jugadores no pudieron convertir en goles las oportunidades que crearon", dijo Houghton.

Luis Cubilla, Director Técnico de Olimpia, dice que su equipo tiene ahora la ventaja de jugar el segundo partido en su cancha de Asunción el dos de marzo y si los suecos ganan el partido entonces habria un tercero, para romper el empate, que se jugaría también en Asunción, el cinco de marzo.

"La gente del Malmo es físicamente fuerte y juega bien en altura, pero creo que nosotros controlamos el partido", dijo Cubilla.

Las alineaciones fueron las siguientes:

Malmo: Moller; Roland Andersson, Magnus Andersson, Jonsson, Erlandsson; Prytz, Hansson, Ljungberg; Malmberg, Arvidsson, Sjoberg.

Olimpia: Almeida; Paredes, Pizza, Suza, Sulalinde; Kiese, Delgado, Torres; Ortiz, Céspedes, Isasi.

Referee: Pat Patrick, de Gran Bretaña.

Campeón Welter Peruano "Rocco" Castro Derrotó a James Knox por Nocaut

LIMA, 18 (UPI).- Sin mayores dificultades, el campeón peruano de la categoría Welter, Fernando "Rocco" Castro, derrotó por nocaut al estadounidense James Knox poco después de iniciado el segundo asalto de una pelea disputada en la ciudad norteña de Chiclayo.

Knox, que se limitó a defenderse de los ataques de su adversario, cayó a la lona tras recibir un fuerte golpe de derecha en el mentón.

Los espectadores aplaudieron la actuación de "Rocco", pero luego lanzaron insultos contra la empresa promotora de la pelea por haber presentado un rival de escasos atributos.

"Rocco" se mantiene invicto en su carrera profesional.

Hugo Luero Defiende su Corona con Exito

BUENOS AIRES, 17 (UPI).- El campeón argentino de los Mediomediano Ligeros, Hugo Luero, defendió esta noche con éxito su corona al vencer estrechamente en decisión dividida a Héctor Hernández.

Dos de los jueces dieron ganador a Luero por un punto, mientras que el restante falló empate.

La pelea fue intensa pues ambos boxeadores se brindaron integramente y mantuvieron en vilo al público, en uno de los mejores combates que se disputaron este año en el Estadio Luna Park.

Viene de la Portada

últimos dos rounds, el cansancio de González, que tenía el rostro amoratado por los puños del panameño, mantuvo indefenso al ex campeón, convirtiéndolo en blanco fácil de los rápidos puños del panameño.

"Nadie creia que yo ganaria, pero creo que ahora les he demostrado que me habia preparado únicamente para ganar", dijo un contento Ibarra al concluir su pelea. "Dije que el título iría a Panamá, y ahora me lo estoy llevando".

Para el venezolano, elogiado como uno de los más completos y disciplinados campeones del boxeo venezolano, la derrota frente al panameño podría significar su retiro de los cuadriláteros.

Ibarra, sin embargo, manifestó que estaba dispuesto a concederle al venezolano la revancha, "en el momento que quiera y en el lugar que escoja".

All Languages Service

ALS

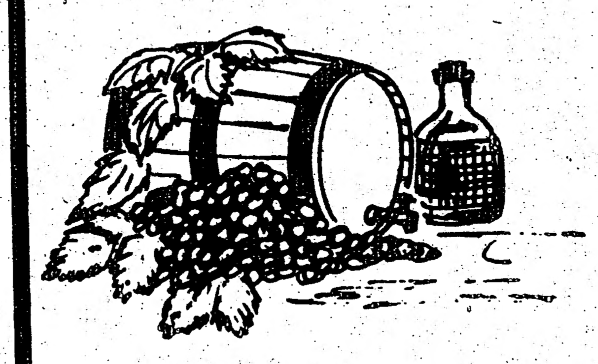
TRADUCTORES E INTERPRETES
EN MAS DE 70 IDIOMAS

361-0303

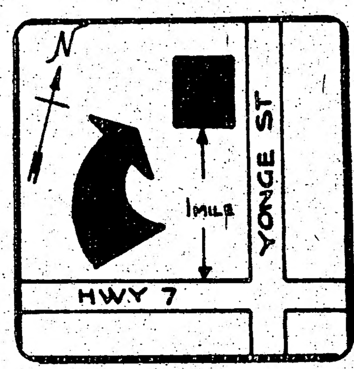
SUITE 1105, 67 YONGE STREET, TORONTO, ONT. M5E 1J8

JUGO DE UVA

IMPORTADO DE CALIFORNIA



Precio especial en todos los jugos rojos
Zinfandel
Cabernet Savignon



$3.50 por Galón

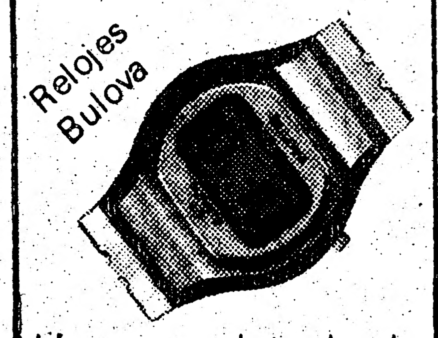
GUIZZETTI BROTHERS IMPORTING

9090 YONGE STREET, THORNHILL, 881-3886

DANFORTH TEXTILE
Ropa blanca (de cama)
Manteles, Cortinas
Carpetitas

1402 DANFORTH AVE.
466-0828

BONFANTI JEWELLERY
1896 Danforth Ave.
Tel.: 425-6845



Línea completa de obsequios a precios bajos.
Reparaciones y joyería.

EXPERT REAL ESTATE INC.

PRESCOT - ST. CLAIR
Sólida de ladrillo, 2 pisos, 6 cuartos, sótano espacioso. Sólo 390 dól. mensuales.

SYMINGTON - BLOOR
Sólida de ladrillo, 6 cuartos, 2 pisos, sótano espacioso, 500 dól. mensuales.

ST. CLAIR - CALEDONIA
Sólida de ladrillo, el sótano terminado, 8 cuartos y 3 pisos. Pagos mensuales: 530 dól.

BLOOR - LANSDOWNE
2 pisos, 7 cuartos, sólida de ladrillo, 500 dól. mensuales.

Llame hoy mismo para más información.
638-0648, 781-9898 y 656-3033

CLUB ESTRELLA LATINOAMERICANA

GRAN BAILE DE INAUGURACION

EN HOMENAJE A SU REINA MARY I
y su CORTE DE HONOR

MUSICA DISCO SALSA
CLEVER MELO

SABADO 1 DE DICIEMBRE 1979
7 P. M.

LOCAL: DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE
4401 JANE ST. y DRIFTWOOD AVE. (Downsview dos semáforos al norte de Finch)

ENTRADA GENERAL: 2 dól.

Información al teléfono 661-4555

Listo el dia siguiente o
USTED NO PAGA*
Revelado e impresión nocturna de rollo color
*Proceso C-14 de rollos 110, 126 y 135 únicamente

Sooter FOTO The picture people

732 Wilson Ave. 638-2164
1901 G Weston (y Lawrence) 241-8077
274 Jane St. 762-1644
434 Parliament St. 924-9513
32 C Wellesley W. 923-7831
2992 Dundas St. 762-7861
Galleria Shopping Centre 535-8554
1397 Aimco Blvd.(y Dixie) 625-8986
365 Windermere Ave. (y Bloor) 762-2003
2575 Danforth Main Sq. Mall 691-6041
307 Lakeshore Rd.E. 274-3440

1 dól. de Descuento con este Cupón
Fotos para Pasaportes Listas en 3 min.
Sooter Studios
11 Sucursales en Toronto para servirlo

McEnroe Después de Romper su Raqueta Retuvo Titulo de Campeón de Tenis

LONDRES, 18 (UPI).- El tenista John McEnroe, de Estados Unidos, jugando los cuatro últimos puntos con una raqueta nueva después de romper la primera en un arranque de mal carácter, venció hoy a su compatriota Harold Solomon por 6-3, 6-4 y 7-5 y retuvo su título de campeón en el gran premio de Londres.

El estadounidense de 20 años de edad, ganó 35.000 dólares por su victoria, lo que lleva sus ganancias totales en lo que va del año a 585.000 dólares, y obtuvo puntos que le permitieron aventajar al sueco Bjorn Borg en las posiciones del Grand Prix.

McEnroe tuvo que luchar durante dos horas y 31 minutos, en el Estadio de Wembley, en Londres, para obtener una victoria difícil, ya que Solomon, que tiene 27 años de edad, mezcló inteligentemente su juego para tratar de quebrar el ritmo de McEnroe.

"Nunca es fácil jugar con Harold", dijo McEnroe al finalizar el partido. "Uno sabe que tiene que trabajar mucho. Yo sabia que necesitaba un buen comienzo y realmente estaba ansioso por lograrlo, y por lo tanto, no estaba lo suficientemente tranquilo".

De hecho McEnroe tuvo grandes dificultades en el primer game, que duró 12 minutos, aunque logró ganarlo, pero luego Solomon le quebró el saque en el tercer game y se puso en la delantera.

Pero McEnroe nunca es tan peligroso como cuando pierde, y en represalia ganó los próximos cuatro games y también el primer set.

Solomon se negó a darse por vencido y probó todos los medios posibles para dificultar el juego de McEnroe, lo que ciertamente desequilibró al ganador del abierto de Estados Unidos, que luchó para salvar su servicio aunque finalmente fue Solomon quién se entregó cuando en el noveno game perdió un punto y se encontró dos sets por debajo de McEnroe.

El tercer set fue también muy disputado aunque McEnroe consiguió levantar el juego cuando hacia falta, y dio muestras de su temperamente cuando una devolución suya se quedó en la red y en un gesto de rabia arrojó la raqueta al suelo. La raqueta se rompió pero McEnroe, sin dar más muestras de tensión, ganó facilmente los últimos cuatro puntos del partido.

Finalizó el III Gran Prix de Tenis Copa Dunhill en Colombia

BOGOTA, 18 (UPI).- Con los triunfos de Victor Pecci, del Paraguay, en sencillos y Jairo Velasco, de Colombia, y el mexicano Emilio Montano en dobles finalizó hoy el III Gran Prix de Tenis Copa Dunhill.

Pecci, décimo en el escalafón mundial, ganó por segunda vez consecutiva el Torneo Internacional de Colombia al vencer en dos sets al colombiano Jairo Velasco.

Pecci, quién la semana anterior se adjudicó el Internacional de Quito, al derrotar al español José Higueras por 2-6, 6-4 y 6-2, se impuso hoy por 6-3 y 6-4.

El paraguayo tomó la iniciativa desde un comienzo y estuvo en ventaja tres por cero pero Velasco, animado por sus seguidores, logró igualar tres a tres; el tenista visitante reaccionó y se apoderó de los últimos tres juegos para seguir adelante y para ganar el set.

En el segundo set Pecci ganaba cuatro por cero cuando se repitió en parte la situación del primero. El colombiano luchó con decisión y se ubicó cinto a cuatro. Fue entonces cuando el triunfador sacó máximo provecho de su gran estatura y su poderoso saque.

Velasco intentó inutilmente quitar efectividad a Pecci con frecuentes globos. El colombiano lamentó no haber podido sostener el ritmo que le permitió en un principio igualar tres a tres.

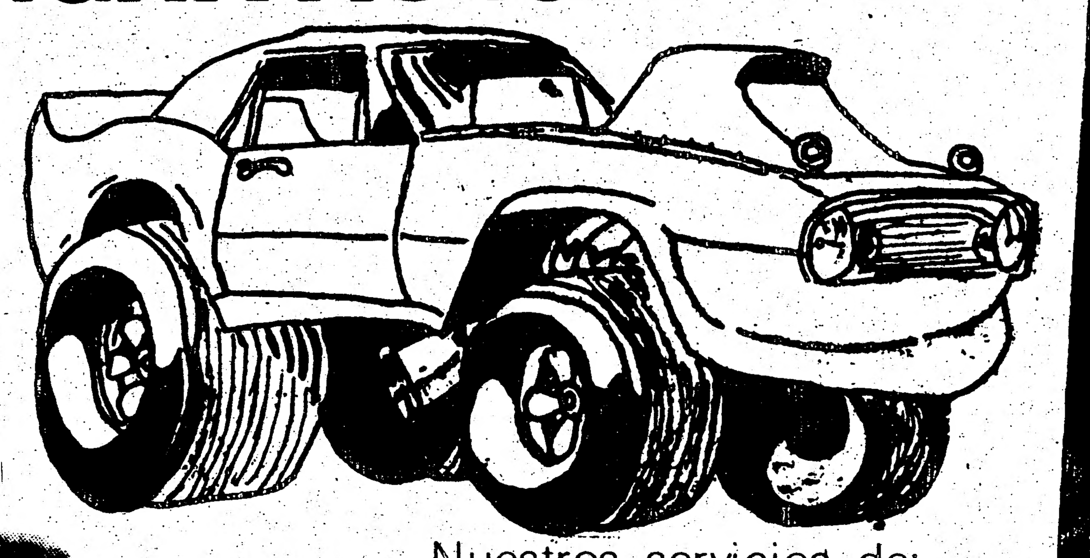
"Equivoqué la táctica al no insistir con la ubicación de pelotas hacia los costados" dijo Velasco.

El deportista paraguayo recibió 8.000 dólares. El duelo, que duró una hora y 10 minutos, fue seguido por más de 2.000 espectadores que colmaron las tribunas del coliseo del América Tenis Club y fue televisado a todo el pais.

Por otra parte, en dobles, el mexicano Emilio Montano y el colombiano Jairo Velasco se impusieron a los estadounidenses Charlie Owens y Bruce Nichols por 6-2 y 6-4.

Los jugadores estadounidenses presionaron en el segundo set a tal punto de igualar tres a tres. Luego volvieron al ataque los latinoamericanos y aseguraron la posición de honor.

Los jugadores que se destacaron en este torneo se desplazarán ahora a Buenos Aires para competir en el torneo de la Argentina.

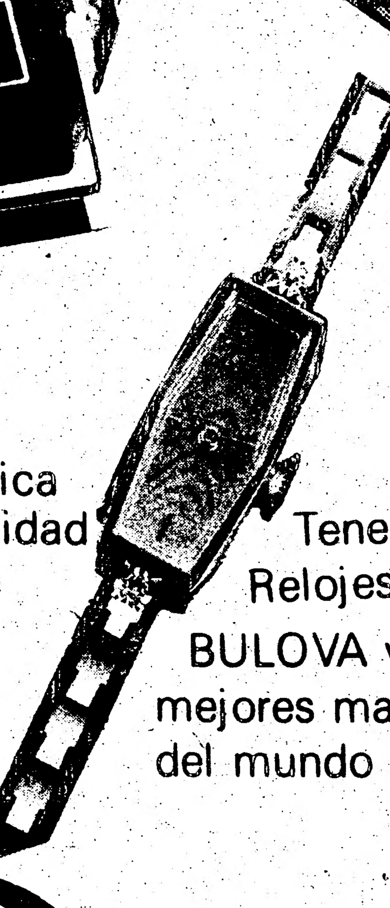
NUEVO TALLER DE CHAPA Y PINTURA
¡GRATIS ¡GRATIS!


Juan González "Tony" su pintor amigo
Nuestros servicios de:
*Estimaciones
*Entrega y recolección.
*Carros de cortesía
*Trámites con su compañía de seguros.
*Programas de pago en cuotas mensuales, hasta 12 meses.
Todos hablamos español
Campérisamos vans y diseñamos interiores de todo tipo
ROCCO AUTO BODY
12 MILFORD AVE 244-1491
(2 cuadras al sur de Lawrence y Keele)

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A Glencairn Ave.
(a una cuadra al oeste de estación subway Spadina-Glencairn)
783-3301

AHORRE $131.00
T.V. / RADIO GRABADORA CASSETTE PORTATIL
T.V. VHF/VHF Y RADIO AM/FM
PRECIO REGULAR $429,95
AHORA $298,95

Anillos como éste; de ónix con clásica simplicidad


Tenemos Relojes BULOVA y las mejores marcas del mundo
THE GALLERIA MALL Dufferin y Dupont 534-1066
SHEPPARD Y KEELE PLAZA 3320 Keele St. 630-8839
Frank Damiani Jewellers Ltd.
1660 EGLINTON AVE W. (1 Cuadra West de Oakwood) 783-7326

MARJULY
LIBRERIA LATINA
VENTAS POR MENOR Y MAYOR

393 Keele St. (20 mts. al norte de Dundas St.) Al lado del "Canadian Tire" Estacionamiento en la Puerta
Acabamos de recibir gran selección de libros infantiles desde .49 c.
ADEMAS TENEMOS: DIARIOS, REVISTAS, DULCES, EMPANADAS, PASTELES, ETC.
ENVIAMOS LIBROS A TODAS PARTES DEL MUNDO SIN CARGO EXTRA. CONSULTENOS.
AGENTE PARA CANADA DE "CUADERNOS DE MARCHA"
Lo invitamos a disfrutar de un café, en ésta, "Su Casa"
TEL. 762-7056

de Tenis

para salvar su servicio aunque finalmente fue Solomon quién se entregó cuando en el noveno game perdió un punto y se encontró dos sets por debajo de McEnroe.
El tercer set fue también muy disputado aunque McEnroe consiguió levantar el juego cuando hacía falta, y dio muestras de su temperamente cuando una devolución suya se quedó en la red y en un gesto de rabia arrojó la raqueta al suelo. La raqueta se rompió pero McEnroe, sin dar más muestras de tensión, ganó facilmente los últimos cuatro puntos del partido.

de Tenis
lombia

Tenis Club y fue televisado a todo el país.
Por otra parte, en dobles, el mexicano Emilio Montano y el colombiano Jairo Velasco se impusieron a los estadounidenses Charlie Owens y Bruce Nichols por 6-2 y 6-4.
Los jugadores estadounidenses presionaron en el segundo set a tal punto de igualar tres a tres. Luego volvieron al ataque los latinoamericanos y aseguraron la posición de honor.
Los jugadores que se destacaron en este torneo se desplazarán ahora a Buenos Aires para competir en el torneo de la Argentina.

ILVA D.T.
CA DE
ADURAS
ncairn Ave.
estación subway Spadina
-3301

t. (20 mts. al
ndas St.) Al
Canadian Tire"
ento en la Puerta
ir gran
libros
49 c.
S, REVISTAS,
S, ETC.
DEL MUNDO SIN
RNOS DE MAR
ésta "Su Casa"

RESULTADOS DE FUTBOL

FUTBOL ARGENTINO

BUENOS AIRES, 18 (UPI).- Velez Sarfield perdió hoy su condición de único invicto del certámen al ser derrotado en su propio estadio por Argentinos Juniors por 2 goles a 1, al cumplirse la décimo-segunda fecha del Torneo Nacional de Fútbol.

El gol del triunfo fue conquistado por Diego Maradona, la nueva estrella del fútbol argentino, mediante un tiro penal.

Los resultados generales de la jornada fueron los siguientes:

Zona A: San Martin (Tucumán) 0, Unión de Santa Fé 0; Alianza (San Luis) 2, Independiente 5; Ledesma (Jujuy) 0, Ferro Carril Oeste 2.

Zona B: Kimberley (Mar del Plata) 0, Huracán 3; Talleres (Córdoba) 1, Quilmes 0; River Plate 3, Gimnasia y Tiro (Salta) 1.

Zona C: Colón (Santa Fé) 1, Atlético Ledesma (Jujuy) 1; Racing 4, Independiente Rivadavia (Mendoza) 0; All Boys 4, Altos Hornos de Zapla (Jujuy) 1.

Zona D: San Lorenzo 4, Cipolletti (Rio Negro) 0; Estudiantes de La Plata 1, Instituto de Córdoba 0; Chaco for Ever 0, Boca Juniors 0.

Interzonales: Velez Sarfield 1, Argentinos Juniors 2; Newell's 0, Rosario Central 1.

Posiciones: Zona A: Velez Sarfield 18 puntos, Unión de Santa Fe y San Martin de Tucumán 14; Independiente y Ferro Carril Oeste 13; Alianza (San Luis) 10; Atlético Ledesma (Jujuy) 3.

Zona B: Talleres (Córdoba) 19 puntos; River Plate 15; Huracán 14; Newells Old Boys 13; Quilmes y Kimberley (Mar del Plata) 8; Gimnasia y Tiro (Salta) 5.

Zona C: Atlético de Tucumán 14 puntos; Argentinos Juniors 13; Colón de Santa Fe y All Boys 12; Racing 11; Independiente Rivadavia (Mendoza) 10; Altos Hornos Zapla (Jujuy) 9.

Zona D: Boca Juniors 16 puntos; Instituto de Córdoba, Rosario Central y San Lorenzo 15; Estudiantes de La Plata 10; Chaco for Ever 8; Cipolletti (Rio Negro) 7.

FUTBOL CHILENO

SANTIAGO (CHILE), 18 (UPI).- El popular equipo de Colo Colo virtualmente se adueñó del título de Campeón de Fútbol 1979, al colocarse a seis puntos de ventaja de su más próximo perseguidor cuando faltan sólo tres fechas para el término del torneo.

Su escollo más difícil lo pasó anoche Colo Colo al derrotar a Universidad de Chile por 2 a 0, ante un estadio lleno por cerca de 80.000 personas que, pese a una persistente lluvia, no quisieron perderse el esperado encuentro.

Los resultados de la décimo-cuarta fecha de la segunda rueda fueron los siguientes: Colo Colo 2, Universidad de Chile 0; Coquimbo 2, O'Higgins 1; Naval 2, Palestino 2; Cobreloa 2, Unión Española 1; Everton 3, Wanderers 2; Aviación 2, Santiago Morning 0; Lota-Schwager 0, Concepción 0; Green Cross 0, Audax Italiano 0; Universidad Católica 1, Ñublense 0.

Posiciones: Colo Colo 49 puntos, Cobreloa 43; U. Chile y O'Higgins 41; U. Española 40; Green Cross y Coquimbo 36; Palestino 32; Concepción 31; U. Católica 30; Lota-Schwager 29; Naval 28; Aviación 26; A. Italiano y Everton 25; Ñublense 18; Wanderers 17; S. Morning 16.

El torneo entra ahora a un receso de dos semanas para permitir la preparación del Seleccionado Nacional que proximamente deberá enfrentar a la Selección de Paraguay por la final de la Copa América.

Baile del Deporte
y la Amistad
Los
Golden Boys
y Salsa 78
Además:
El Mariachi Tequila

Se sorteará un Trofeo entre los Jugadores asistentes de los siguientes equipos:

Chile 79	LEFA
Perla del Otún	LL
Municipal	LHFA
Sel. Colombia	LEFA
Club América	LHFA

Sábado 1 de Diciembre
St. Lawrence Market

FUTBOL COLOMBIANO

BOGOTA, 18 (UPI).- Atlético Juniors de Barranquilla siguió al frente del Grupo "A" al empatar como visitante sin goles con Atlético Nacional de Medellin, al iniciarse la segunda vuelta de las semifinales del Torneo Octagonal final del Fútbol Profesional Colombiano.

Por su parte el Deportivo Cali, que sacó un valioso punto también jugando como visitante, empatando con Varta Caldas 0-0, siguió encabezando el Grupo "B" con cinco puntos.

América de Cali, que en sus tres anteriores partidos no había tenido suerte, fue el único ganador de la fecha, venciendo a Pereira por la minima diferencia y pasando a la segunda posición del Grupo "A".

En la ciudad de Santa Marta, Independiente Santa Fé, de la capital, empató con Unión Magdalena sin tantos, quedando igualados con cuatro puntos cada uno.

Las posiciones tras jugarse la cuarta fecha quedaron así: Grupo "A": Juniors 6 puntos; América 4; Nacional y Pereira 3.

Grupo "B": D. Cali 5 puntos; Santa Fé y U. Magdalena 4; Varta Caldas 3.

FUTBOL ECUATORIANO

QUITO, 18 (UPI).- Seis equipos disputarán la "Liguilla" final del campeonato ecuatoriano de fútbol, mientras que Aucas y Deportivo Quito perdieron la categoría y actuarán en la división de ascenso.

Este fin de semana se jugaron encuentros decisivos para la clasificación de los conjuntos y hubo nutrida asistencia a los estadios.

La "Liguilla" final se realiza entre los equipos mejor ubicados en cada una de las dos fases del torneo, Apertura y Finalización.

En el torneo apertura clasificaron Deportivo Cuenca, Liga Deportiva Universitaria y Universidad Católica. Al ubicarse en esa posición se adjudicaron 3,2 y un punto respectivamente, para hacerlos valer en la "Liguilla".

En la segunda fase, finalización, que termina hoy, ocuparon los primeros puestos Emelec, Técnico Universitario y Deportivo Manta, los cuales también tomarán parte en la Liguilla junto a los mejores ubicados en la primera fase.

La Liguilla será pues un sextangular con intervención de dos equipos de Quito, Universidad Católica y Liga Deportiva Universitaria, y uno de Guayaquil, Emelec, uno de Cuenca, Deportivo Cenci, uno de Ambato, Técnico Universitario y uno de Manabi, Deportivo Manta.

EL Técnico Universitario de Manta ganó su derecho a jugar la Liguilla gracias a que empató con América de Quito ayer 1-1, sumando 21 puntos.

Emelec de Guayaquil, que esta noche juega con Manta, habia ya clasificado con anterioridad al sumar 23 puntos.

El descenso se decidió hoy, cuando tres equipos populares, Aucas, Liga Deportiva Universitaria y Universidad Católica aparecieron comprometidos.

Liga Deportiva Universitaria, que tenia 15 puntos, subió a 17 y se libró de perder la categoria al vencer esta mañana a Deportivo Cuenca por 1-0.

El encuentro decisivo se jugó en la Universidad Católica, este último triunfó 2-0 en jornada accidentada.

Anteriormente el Deportivo Quito estuvo ya condenado y acompañará al Aucas en la división de ascenso.

En la próxima "Liguilla" se definirán los equipos que representarán al Ecuador en la Copa.

FUTBOL ESPAÑOL

MADRID, 18 (UPI).- Real Madrid con una categórica victoria por cinco a cero sobre Hércules y Real Sociedad con un discutible triunfo por uno a cero sobre Salamanca siguen compartiendo el primer puesto en la tabla de posiciones del Campeonato Español de Fútbol de Primera División profesional.

Los resultados de los partidos jugados hoy son estos: Athletic Bilbao 2, Español 0; Valencia 4, Las Palmas 0; Rayo Vallecano 4, Atlético Madrid 1; Barcelona 0, Sevilla 0; Almeria 3, Málaga 2; Zaragoza 5, Burgos 0; Betis 1, Gijón 0; Real Madrid 5, Hércules 0; Salamanca 0, Real Sociedad 1.

Posiciones luego de 10 fechas: Real Sociedad y Real Madrid 16 puntos; Gijón 15; Salamanca 13; Valencia 11; Español, Las Palmas, Barcelona y Rayo Vallecano 10; Sevilla y Zaragoza 9; Málaga, Athletic Bilbao y Almería 8; Hércules, Atlético Madrid y Burgos 7, Betis 6.

FUTBOL PERUANO

LIMA, 18 (UPI).- Juan Aurich de Chiclayo venció hoy por un gol a cero a Sporting Cristal, pero Universitario de Deportes se mantuvo puntero en la "Liguilla" por el titulo del Fútbol Peruano a pesar de que cayó por uno a cero ante Alfonso Ugarte de Puno.

Al concluir la segunda fecha de la "Liguilla", Juan Aurich, que jugó como local, logró cuatro puntos, uno menos que Universitario.

Universitario, Sporting Cristal y Juan Aurich recibieron puntos de bonificación por haber ocupado los tres primeros lugares en el torneo descentralizado.

Por su parte, Unión Huaral derrotó por tres a cero a Deportivo Junin, y Alianza Lima igualó sin abrir el marcador con Atlético Chalaco.

Los resultados de los encuentros por la "Liguilla" de descenso fueron los siguientes: Sport Boys 1, Torino de Talara 0; León de Huanuco 1, Bolognesi de Tacna 0; Juventud La Palma 3, Deportivo Municipal 1; Colegio Nacional de Iquitos 1, Melgar 0.

Posiciones: Grupo Titulo: Universitario 5 puntos, Juan Aurich 4; Alianza Lima y Sporting Cristal 3; Unión Huaral, Alxxnso Ugarte y Deportivo Junin 2; Atlético Chalaco 1.

Grupo Descenso: Sport Boys y Col. Nac. Iquitos 3; León de Huanuco 2; Juventud La Palma, Atlético Torino, Bolognesi y Dep. Municipal 1; Melgar 2.

Torino, La Palma y Melgar comenzaron la "Liguilla" con menos uno, menos dos y menos tres, por haber ocupado respectivamente, el antepenúltimo, el penúltimo y el último lugar en el torneo descentralizado.

FUTBOL URUGUAYO

MONTEVIDEO, 18 (UPI).- Faltando un partido para completar la vigésimo-primera fecha del campeonato uruguayo de fútbol, Nacional se aproximó a un solo punto de Peñarol, que marcha a la vanguardia, al vencer esta tarde a Cerro por 3 tantos a 0.

El partido finalizó a los 39 minutos del segundo tiempo por decisión del árbitro, al quedar Cerro con seis hombres por expulsión de cuatro de sus integrantes por juego brusco y un quinto lesionado.

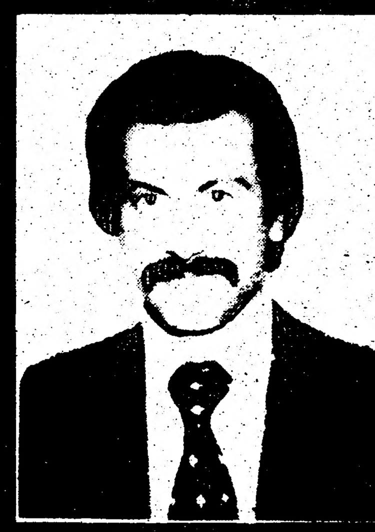
Los resultados de la fecha fueron los siguientes: Nacional 3, Cerro 0; Bella Vista 2, Fenix 1; Liverpool 1, Huracán Buceo 0; Sud América 3, River Plate 0; Danubio 1, Rentistas 1.

Falta jugar Peñarol - Wanderers.

Posiciones: Peñarol 32 puntos, Nacional 31; Fenix 21; Huracán Buceo, Defensor y Sud América 19; River Plate y Wanderers 18; Bella Vista 17; Liverpool 16; Cerro 14; Danubio y Rentistas 13.

Usted encontrara en. . . .
AMERICA TRAVEL AGENCY
1296 BLOOR STREET WEST
(Esquina Subway Lansdowne)
PRECIOS A SU CONVENIENCIA, SERIEDAD Y CORTESIA COMPROBADA.
GRACIAS POR PREFERIRNOS.
Telefono. 533.7995.

LUIS ALCIVAR



DANIEL MORANO

SIN AUMENTO, TENEMOS LUGARES PARA QUE USTED PUEDA DISFRUTAR EN NAVIDAD EN...
ECUADOR, COLOMBIA, URUGUAY, ARGENTINA, PERU, VENEZUELA, CHILE Y CENTROAMERICA.

Las Modelos Estadounidenses Invaden París

PARIS, Nov. (UPI).- Sandie Bass, una belleza de Tennessee, de 27 años de edad, ha caminado por la pasarela en vestido de novia más veces de las que puede recordar, usando trajes que cuestan decenas de miles de dólares.

Sandie es una más entre la multitud de modelos de Estados Unidos que han venido a París a hacer carrera, porque aquí se las considera entre las más bonitas y las más trabajadoras en la difícil tarea de mostrar vestidos entre el calor de los focos de luz.

Su último paseo por la pasarela fué tan especial para ella como el día de su propia boda, hace cinco años. Su madre, que es peinadora, viajó a París por primera vez para ver a su hija actuar como modelo en una exhibición de alta costura.

Para Sandie, como para muchas otras modelos estadounidenses que trabajan aquí, el éxito ha sido difícil. La vida en un país extranjero no es fácil. El trabajo es duro y cansador.

Pero cientos de modelos estadounidenses vienen aquí cada año, buscando la fama, el dinero y el "glamour". Hay muy buenas razones para que las modelos vengan a París en lugar de quedarse en ciudades como Nueva York y Los Angeles, donde Sandie comenzó su carrera.

"Los franceses están dispuestos a arriesgarse", dice una representante de una agencia de modelos. "Dispuestos a usar principiantes. La mayoría de las modelos que vienen trabajan mucho para después volver a casa con una experiencia sólida".

"Para las que se interesan en trabajos fotográficos, las revistas aquí son mejores artísticamente, la calidad de las fotografías es superior", dice la representante.

Pero, destaca, "los sueldos son mejores en Estados Unidos. Allí una modelo puede ganar de 1.000 a 2.000 dólares por día. En París generalmente reciben entre 2.500 y 5.000 francos, o sea entre 600 y 1.200 dólares.

Sin embargo, las modelos pueden vivir bien, especialmente las que como Sandie Bass, se convierten en personal de "cabine" o sea en modelos fijas de las casas de alta costura.

Las modelos de "cabine" tiene un salario fijo de acuerdo a su experiencia. Pueden aceptar otros trabajos, aún en los días en que las necesitan en el salón, siempre y cuando encuentren a una reemplazante y le paguen su propio sueldo.

"Me gusta trabajar en una 'cabine' porque puedo salir y hacer otras cosas", dice Michele Demby, una modelo de Chicago de 22 años de edad que, como Sandie, pertenece al grupo de Givenchy.

Cuatro modelos de Givenchy fueron hace poco a Italia y ganaron cada una 1.000 dólares por día de trabajo. Además, hay otros beneficios, como el de tener oportunidad de quedarse con un vestido de alta costura.

"Givenchy nos dá modelos que exhibimos si nadie los quiere o si no le sirven a nadie más", dice Sandie que con su metro setenta y cinco de altura y sus 45 kilos no es exactamente un talle "standard".

"Al terminar una exhibición, los vestidos se venden a mitad de precio. Los más baratos cuestan generalmente entre 1.000 y 2.000 dólares. Si nadie quiere el original, nosotros nos quedamos con él", explica Sandie.

Givenchy tiene una de las "cabines" más grandes de París, con siete modelos, seis de las cuales son estadounidenses. Son todas mujeres negras cuyas medidas oscilan entre el metro setenta y los 45 kilos de Diane Washington, de Chicago, y el metro ochenta y los 57 kilos de Carol Miles de Texas.

"Givenchy busca un tipo especial de modelo, una figura fluida, una chica que sepa moverse", dice Arlett Thebault, vocero de Givenchy.

"Los vestidos se ven bien en las modelos negras cuando estan bajo las luces brillantes del salón", dice una modelo llamada "Reggie" que trabaja para Hanre Mori.

"Finalmente hay gente que nos aprecian", dice Michele Demby. "Todas las modelos negras aquí viven muy bien, pero trabajamos fuerte".

Algunas historias de éxitos son dramáticas.

Nancy Clark, de 25 años, nativa de Detroit, ahora exhibe vestidos de novia para Christian Dior pero hace menos de dos años estaba a punto de ser echada de su departamento de Nueva York, su teléfono había sido cortado por falta de pago y la idea de exhibir modelos de alta costura ni se le cruzaba por la cabeza.

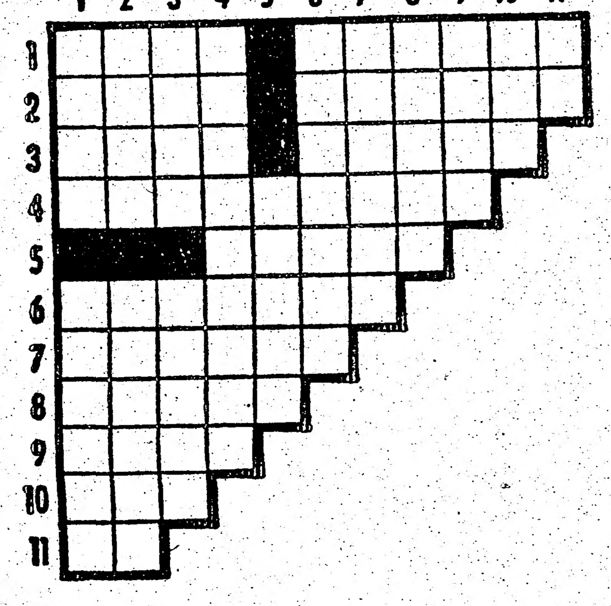
Un día recibió un ofrecimiento de Givenchy y dos meses después se pasó a Dior.

Para Nancy, como para muchas otras, la historia de Cenicienta se hizo realidad en esta tierra de oportunidades para las modelos de alta costura.

BARROS
PIEL CLARA EN 6 DIAS
Elimine barros, poros dilatados piel grasosa, seca y obscura líneas, sombras y espinillas
La Fontaine Skin Care Emporium
63 Balliol St.
488-3914
Hablamos Español

LAWRENCE TERRACE
1440 LAWRENCE Ave. W y KEELE St. Subsuelo
247-2179
Con cita Previa
Especializados en corte de pelo, método de secado, pelo largo, permanentes, teñidos
Martes - Miércoles de 9 a 4:30
Jueves - Viernes de 9 a 7
Sábado de 8 a 3:30

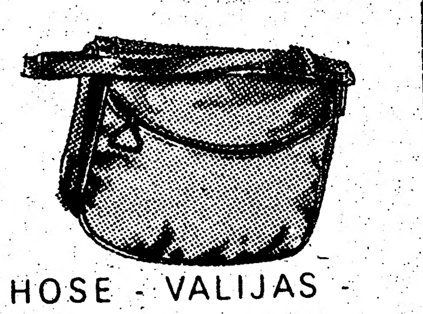
CRUCIGRAMA



H. y V. 1. Gitano. Extinguir, sofocar. 2. El primer hombre. Dícese de cualquier persona infiel no bautizada. 3. Tabarra. Guarda dieta alimenticia. 4. Antig., ramera, prostituta. 5. Libro, tercera cavidad del estómago de los rumiantes. 6. Pompa, ostentación. 7. Histrión, titiritero. 8. Mordaz, satírico. 9. Triunfa. 10. Nombre de mujer. 11. Dios del Sol.

SOLUCION AL ANTERIOR

1. Panal. Rival. 2. Irene. Utica. 3. Su. Avida. Ad. 4. Ale. Ada. Aso. 5. Rapé. O. Ojos. 6. Ipo. Pía. 7. Decí. O. Abra. 8. Ala. Acá. Aún. 9. Ti. Osado. Io. 10. Isere. Asina. 11. Lamas. Nonas.

VENTA PRE-NAVIDEÑA — HASTA UN 40% DESCUENTO

ACCESORIOS
CHALES - GUANTES - CINTURONES -
BILLETERAS - PANTY HOSE - VALIJAS -
CARTERAS FINAS IMPORTADAS Y NACIONALES
HABLAMOS ESPAÑOL
BORSELLE HANDBAG AND LUGGAGE
617 COLLEGE ST. 536-2696

Connie Caruso y Lisa Venezia
Anuncian la Apertura de
Cooksville Beauty Salon
Oferta inicial (hasta Sept. 29/79): Permanentes Reg. 45 dólares, a 20 dólares.
Pedicura - Manicura - Maquillaje - Cortes - Tintes
2257 Hurontario St. y Dundas
Mississauga
277-4412

ALEXANDER'S Hair Design
Especializados en Cortes, Tintas, Permanentes, Mechitas, Depilaciones, Limpiezas de Cutis.
Hablamos Español
5 dól. de Descuento
(Mínimo de 10 dól. Válido sólo uno por persona)
2656 Islington Ave. y Albion 741-5563

MENU DEL DIA

POTE DE LA CORUÑA

Ingredientes (Para siete personas):

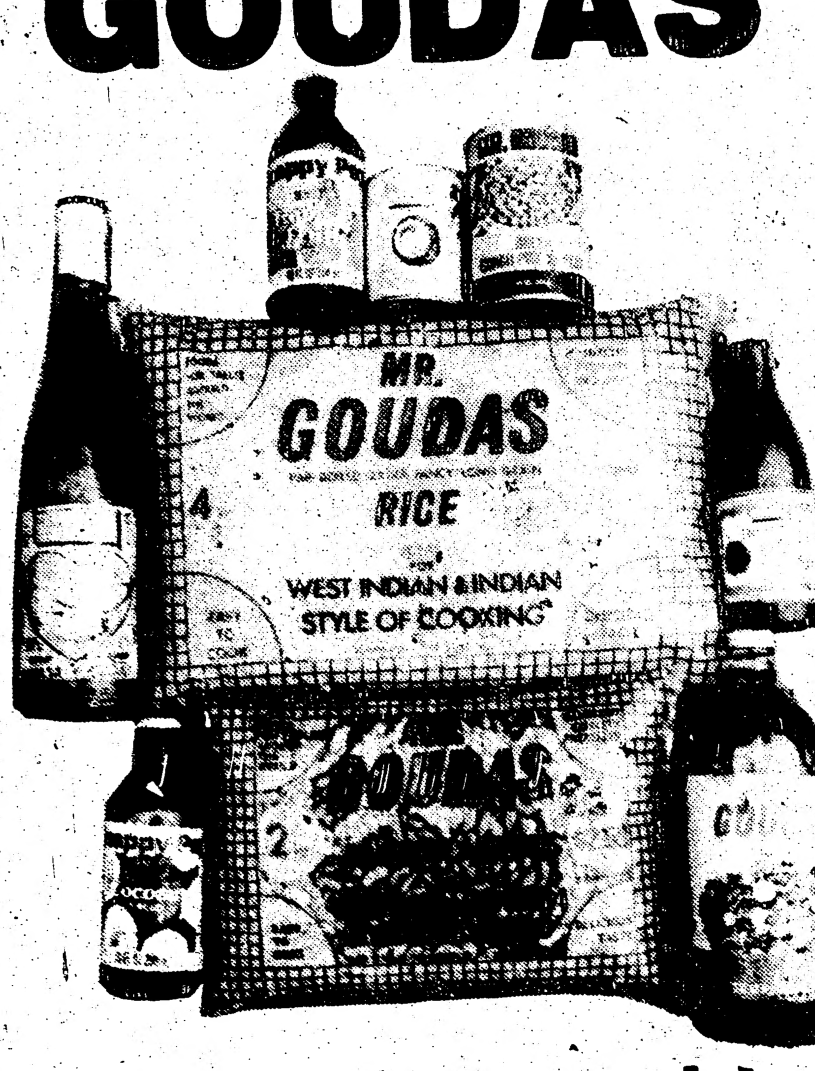
½ kilo de judías blancas; 2 morcillas asturianas; 100 gramos de tocino entreverado; 1 cebolla francesa; 1 chorizo asturiano; 1 hoja de laurel; 1 diente de ajo; 1 lechuga; ½ vaso pequeño de aceite; 1 cucharada de harina; sal; un poco de pimentón.

Preparación:

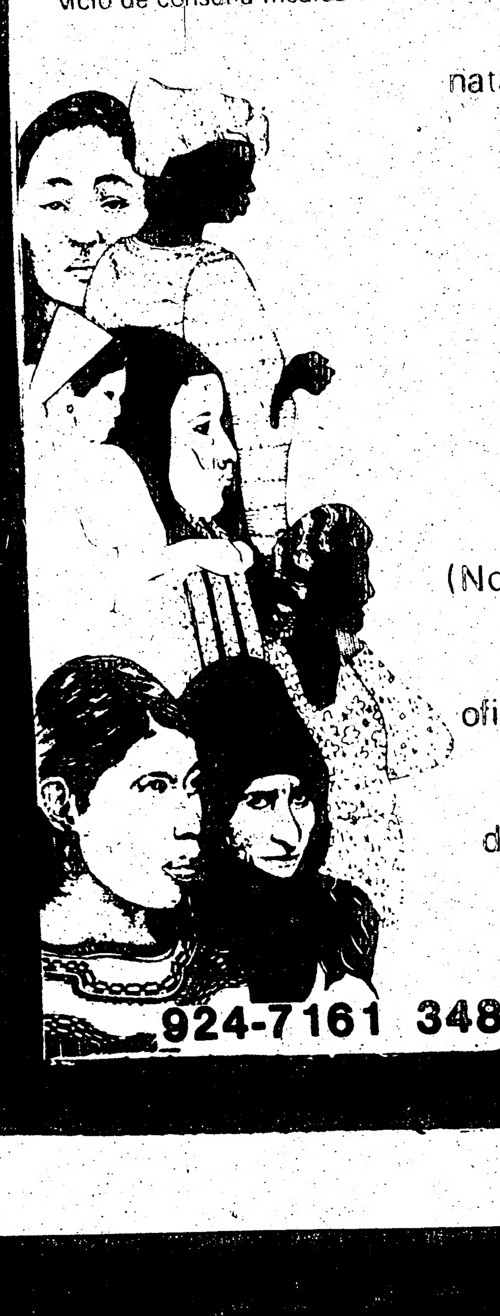
Tener en remojo las judías desde el día anterior.

Ponerlas en un puchero de porcelana con agua fría, la morcilla, el tocino, la cebolla, el chorizo, el laurel y el diente de ajo. Colocar a la lumbre y dejar romper el hervor. Incorporar un vaso de agua fría y dejar reanudar la ebullición. Cocer a fuego lento.

Una vez cocidas las judías, así como los demás componentes, se agrega la lechuga finamente picada, dejando cocer suavemente durante unos momentos, hasta que ablande.

PRODUCTOS GOUDAS


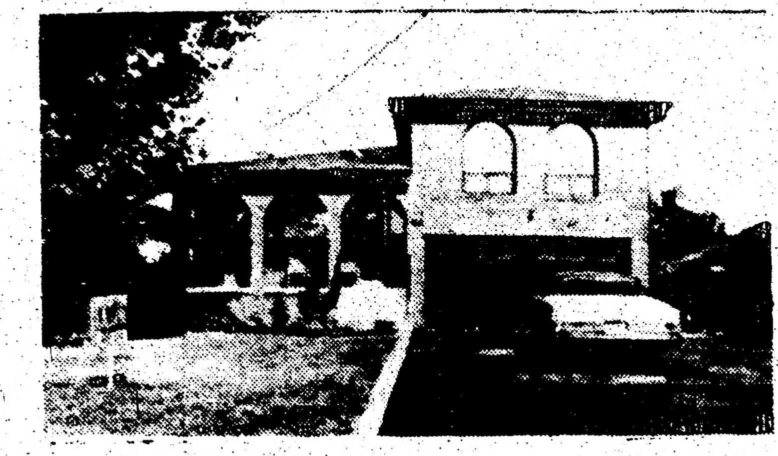
Indispensable en la cocina latina

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES
Inmigrant Women's Centre
El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante, principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionado con:

*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cáncer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M.Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.
El médico y las consejeras hablan español.
924-7161 348 College St.

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde 99 dólares, usadas desde 10 dólares
También polleras, sombreros, pieles de hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
363-6077
Estacionamiento gratis
CHARGEX VISA

GANE DINERO Y VISTASE BIEN
Organice un grupo de amigas para vender nuestra ropa. Pagamos buena comisión.
279-3040 Miriam
822-2178 Graciela

SE VENDE



EN WILLOWDALE

Se vende Bungalow, construido hace 4 años atrás, de concreto. 4 dormitorios, estudio, comedor, sala de recreación espaciosa, encarpetado, bar, 2 cocinas, sistema central de aire acondicionado, intercomunicador y otros extras. Cerca del Subway. Para inspeccionar esta bella casa llamar al Teléfono:

Joe Di Lillo: 638-1531

ZIG ZAG
Máquinas de Coser

Nueva
$89.95
(sin mueble)

Singer usada
$39.95

Satisfacción garantizada o devolución de su dinero.

Pague y lleve.
Unica dirección.

Consumers Sewing Machines
798 Wilson Ave.
(entre Dufferin y Keele)
Abierto de 9 Am. a 8 PM.

SINGER
desde
$39.00
GARANTIZADAS

Abierto todos los días
10 AM. - 8 PM.
Domingos
10 AM. - 6 PM.

672 College St.
533-1197

COLLEGE PARK ANTIQUE MARKET

Todos los sábados en 444 Yonge St. (y College). 60 comerciantes de antigüedades finas.
9:30 a.m. a 5 p.m.
Entrada Gratis

Casa en venta sin intermediarios. Situada a 3 y 4 cuatras del Subway, centros comerciales y escuela. Baja cuota de entrada. Tel. 691-1363, después de las 6 p.m.

Se vende restaurante en College y Spadina. 3.000 a 3.500 dólares de ganancia por semana. Valor 55.000 dólares. Llamar al tel. 929-5751. F. Vigo.

Para sus FIESTAS-NAVIDAD
Personalice sus tarjetas de Navidad, servilletas, cajas de fósforos, naipes, etc. para sus fiestas escriba o llame 3170 Kerwen Ave. 603 Miss. Ont. L5A 3R1. 275-2155 después 6p.m.

Compra-venta de propiedades, hipotecas. Facilidades. Se habla español. Tudor Real Estate - Realtor. 961-4156 - 249-6638. ALEJANDRO (Alex).

Televisores blanco y negro desde 108.85 dol. Color 399.95, nuevos con garantía. Zenith, Sony, Toshiba. Facilidades de pago. Llame a Pino 762-6767 o279-5551.

En busca de televisor, radio, stereo, refrigeradores, cocinas, air conditiones? No salga de su casa a comprar, vamos a su domicilio. Llame a Pino 762-6767 o279-5551.

Venta Privada. Finch y Bathurst. Town-house de 3 dormitorios, cocina, comedor, living, 2 baños, sala de recreación, garage y patio. Con artefactos domésticos incluidos. Informes llamar a Bernardo: 922-9820 o 638-6004

Se vende Town House. Lote esquinero, 3 dormitorios, garage, área de Kennedy y Finch. 292-8308 después de las 6 p.m.

SE ALQUILA

ST. CLARENS SQ
East y West Towers. Canchas de tenis y badminton y solarium. Bachelors desde $175 mensuales. (Esquina de Lansdowne y Dupont)
532-9959 - 536-9979

Se alquila casa de 2 pisos con entrada independiente. 4 habitaciones, 2 cocinas, 2 baños, sótano. Para 2 familias. Area de Dufferin y St. Clair. 656-9902 o 651-4294.

Salón para banquetes, matrimonios, fiestas, bailes. Hay piscina, lugar de recreación, picnic, esqui, tenis, atmósfera rústica. De 10 a 400 personas. Jane St. 8 millas al norte de Hgwy. 7. 881-3103. Domenic.

Bacherolettes desde 168 dol. energía eléctrica incluida. Richmond-Niágara. 863-1048.

Se arrienda pequeño flat ideal para una persona, amoblado, zona de Rogers y Oakwood. Tel. 651-7927.

PERSONALES

Tapizamos y reparamos muebles en tela o piel.

Residencial o comercial. Oficinas, casas y restaurantes. Vasta cantidad de material importado y local. Trabajos hechos por profesionales, con 5 años de garantía en fabricación de muebles hechos a pedido. Precios módicos. Para estimaciones gratis llame a Alfredo o Gino.

A. & G. Furniture & Upholstering Ltd.
2482-2486 EGLINTON AVE. W., - Tel. 651-4233 - 651-4235
25 años de experiencia. Haga una prueba y ahorre.

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR STREET W., OF. 504
TORONTO, ONT. (esquina Spadina)
Horario de 10 A.M. a 8 P.M. Tel. 921-7185

Abogado
Notario Público
Saul Jonas
Edificio Médico de College y Manning.
559 COLLEGE ST. Suite 305
961-3474

Persianas
Para su ventana vinílica, triple laminada, cortinas verticales, etc. Todo hecho a medida. Servicio a domicilio. Estimaciones, instalaciones, sin costo. Se habla español.
STARLITE
225-4541

OPORTUNIDADES DE TRABAJO

DAMAS Y CABALLEROS

¿Necesita ganar pesos extra? Pero!... Es tan sencillo. Tan sólo poniendo su tiempo perdido Ud. puede ganar entre 200 y 300 dólarres semanales. Al mismo tiempo podrá disfrutar y adquirir tantos premios y trofeos que le será como un maravilloso pasatiempo.
* No se requiere inversión
*Nosotros lo entrenamos
* No es necesario inglés
Suena hermoso?. Bueno!... sólo un coche necesita y una llamada telefónica.
Por favor, llame al 493-2102. Juan.

Se necesita persona para cuidar niños en nuestra casa (puertas afuera). 967-4426. 223-0645

Operadoras de máquinas para coser camisas. Finch y Dufferin. 636-8348.

Se necesitan costureras con experiencia. Acercarse a 701 St. Clair Ave. W.

Se necesita muchacho para trabajar en la construcción. Llamar al 248-8706.

Solicitamos gente con experiencia en acero y pasamanos, o sin experiencia. Se necesita licencia de conductor. Llamar al tel. 669-2435.

ALFRED LEATHER
162 Spadina Ave. Tel. 366-0091

GAMULANES

Para Damas y Caballeros

Hechos a la medida
Sin Costo
Precios de Fábrica

MUDANZAS

Si desea Ud. mudarse no lo piense mucho. Llame al Sr. Hernández, él lo atenderá cordialmente. Tel. 533-0027. El mejor servicio con esmero y rapidez. Años al servicio de la Comunidad. 654-5421

Mudanzas Manta
Precios super económicos. Cualquier día y hora. Consúltenos primero antes de cualquier otro arreglo. 762-4568

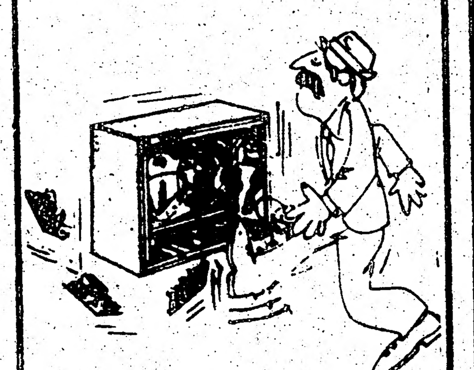
Lo mudamos a cualquier parte de Toronto y suburbios. Precios módicos. 537-5149. Washington Rosero.

Armando Moving Mudanzas. Grandes o pequeñas en todo Canadá. Precios bajos. Armando 535-1876.

MUDANZAS
De todo tipo, servicio de carga al aeropuerto, precios bajos, llamar a Benítez. 651-7927.

REPARACIONES

NO POR FAVOR!
No llegue a extremos desesperantes.
Llame a Javier



Ventas y reparaciones de televisores blanco y negro, color, stereos, radios.

RADIO 19
1500 DUNDAS ST. W.
TORONTO
TEL. 532-3022
Técnico propietario
JAVIER GUTIERREZ

Speedy Auto Mecanic. Especialista en reparación de todo tipo de coches. Completo trabajo de chapa y pintura y servicio de remolque. 138 Claremont St. (al fondo). 366-4416.

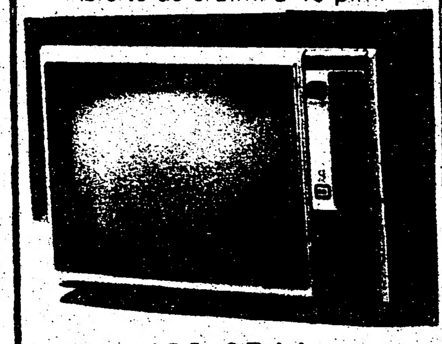
Reparaciones de radios, televisores, tocadiscos, stereos. Trabajos garantizados, precios bajos. Servicio a domicilio. 762.6767 o 279.5551. Pino.

Plomería, caletacción y arreglos de cocina y baño. Trabajos nuevos o reparaciones. No pierda su dinero o tiempo. Llame a Steve. 782-5095.

Instalaciones eléctricas (artefactos del hogar), sistemas de iluminación, sonido, alarmas contra incendio, detectores de humo, trabajos comerciales, industriales y residenciales. Se habla español. 444-6328 y 445-6950. Eduardo.

SE VENDE

N-D ELECTRONICS
1308 Danforth Ave.
(entre Greenwood y Coxwell)
(a pocos pasos del Subway)
Abierto de 9 a.m. a 10 p.m.



463-0544
Ventas- Servicio
Instalación de T.V.
Radios-Stereos
Grabadoras

Se vende Camaro LT 1976, motor 350, 32.000 millas, excelente estado. 924-1372 después de las 6 p.m. o 255-1776 de día.

COMUNICADOS

GRAN VELADA ECUATORIANA

El Club Social y Deportivo "Jane y Finch" invita cordialmente a la Comunidad Ecuatoriana y Latinoamericana a la realización de este acto de recreación cultural y artística dedicado a la familia ecuatoriana.

La Velada Ecuatoriana es organizada por los jóvenes que conforman el populoso sector de Jane y Finch, en coordinación con el Driftwood Community Centre y el Centro para Gente de Habla Hispana, con el propósito de impulsar actos de carácter cultural y social.

En la Velada Ecuatoriana se presentará: Música Popular Ecuatoriana, Baile Folklórico Ecuatoriano, Baile Latinoamericano, Música de otros países latinos, Música Instrumental.

Se prestarán facilidades para tomar cuidado de los niños en la sala de recreación infantil en el mismo local del centro. El programa cultural será clausurado con la realización de un baile gratuito para todos los asistentes. Durante las presentaciones artísticas y el baile se atenderá el bar con comidas típicas (ceviche, ayacas, fritada, etc.), cervezas, colas y licor.

Esperamos que su asistencia haga de la Velada Ecuatoriana un acto ameno a repetirse muchas veces más.

La Velada se llevara a cabo el Sábado 15 de diciembre, desde las 5:00 p.m. hasta la 1:00 a.m., en el Driftwood Community Centre, 4401 Jane Street.

Para mayores informaciones contacte a Angel Ramos, Tel. 635-5946; Rodolfo Arenas, Tel. 533-8545 o Mario Mayorga, Tel. 743-4714.

C.S.D. SELECCION ECUATORIANA

El Club Social y Deportivo Selección Ecuatoriana invita a socios y jugadores y en general a todos los compatriotas, a la gran reunión general que se llevará a cabo en el Centro Comunitario Latinoamericano, 9 Milvan Dr. y Finch West.

Puntos a tratarse: 1. Elección de Nueva Directiva que regirá los destinos de la Institución en el año 79-80. 2. Resumen general de actividades y Estado Financiero del presente año. 3. Asuntos Varios.

Fecha: Domingo 25 de Noviembre, 2 p.m.

LA DIRECTIVA

AVISO A LA COMUNIDAD

El Consejo de Asuntos Latinoamericanos (CAL), preocupado por la situación por la que pasa el hermano país de El Salvador, realizará un acto el día jueves 22 de noviembre de 1979 a las 8 p.m. en el local del Centro para Gente de Habla Hispana, 582-A College St. Invitamos a toda la comunidad a enterarse de la situación salvadoreña.

...es 19 de Noviembre de 1979

cuando estan bajo las luces brillantes del salón", dice una modelo llamada "Reggie" que trabaja para Hanre Mori.

"Finalmente hay gente que nos aprecian", dice Michele Demby. "Todas las modelos negras aqui viven muy bien, pero trabajamos fuerte".

Algunas historias de éxitos son dramáticas.

Nancy Clark, de 25 años, nativa de Detroit, ahora exhibe vestidos de novia para Christian Dior pero hace menos de dos años estaba a punto de ser echada de su departamento de Nueva York, su teléfono había sido cortado por falta de pago y la idea de exhibir modelos de alta costura ni se le cruzaba por la cabeza.

Un dia recibió un ofrecimiento de Givenchy y dos meses después se pasó a Dior.

¡Para Nancy, como para muchas otras, la historia de Cenicienta se hizo realidad en esta tierra de oportunidades para las modelos de alta costura.

...GRAMA

...5 6 7 8 9 10 11

..., sofocar. 2. El primer hombre. ... infiel no bautizada. 3. Tabarra. ... 4. Antig., ramera, prostituta. ... del estómago de los rumiantes. ... Histrión, titiritero. 8. Mordaz, ...mbre de mujer. 11. Dios del Sol.

...AL ANTERIOR

... Utica. 3. Su. Avida. Ad. ...apé. O. Ojos. 6. Ipo. Pía. ... Acá. Aún. 9. Ti. Osado. ...1. Lamas. Nonas.

...DEL DIA
...E LA CORUÑA

... personas):
...as blancas; 2 morcillas asturia... de tocino entreverado; 1 cebo... chorizo asturiano; 1 hoja de ... de ajo; 1 lechuga; ½ vaso pe...e; 1 cucharada de harina; sal; ...mentón.

... judías desde el día anterior. ...ero de porcelana con agua fría, ... cebolla, el chorizo, el laurel y ... a la lumbre y dejar romper el ...aso de agua fría y dejar reanu... a fuego lento. ...udías, así como los demás com...echuga finamente picada, dejando ...nte unos momentos, hasta que

GANE DINERO Y VISTASE BIEN

Organice un grupo de amigas para vender nuestra ropa. Pagamos buena comisión.

279-3040 Miriam
822-2178 Graciela

Consulte por nuestros sistemas de credito a Ivan Solorzano

GENERAL SOUND AND AUDIO

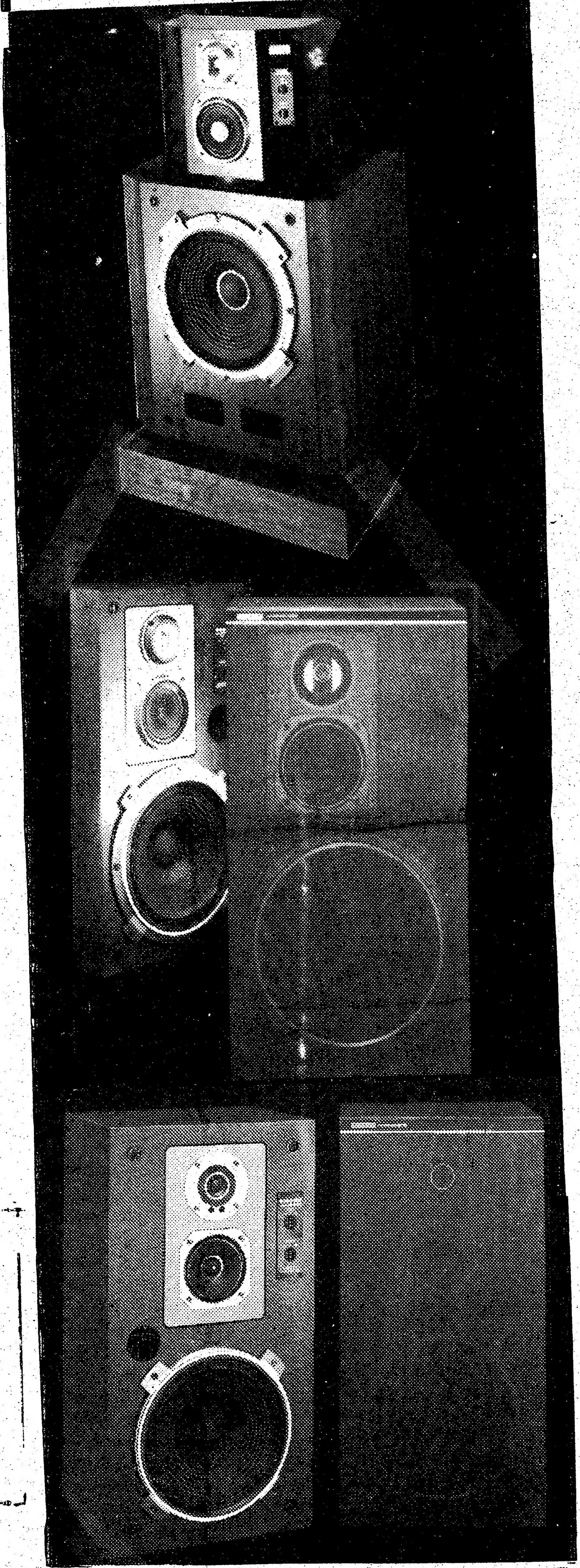
OPERATED AS LM. FURN. AND APPL. LTD.

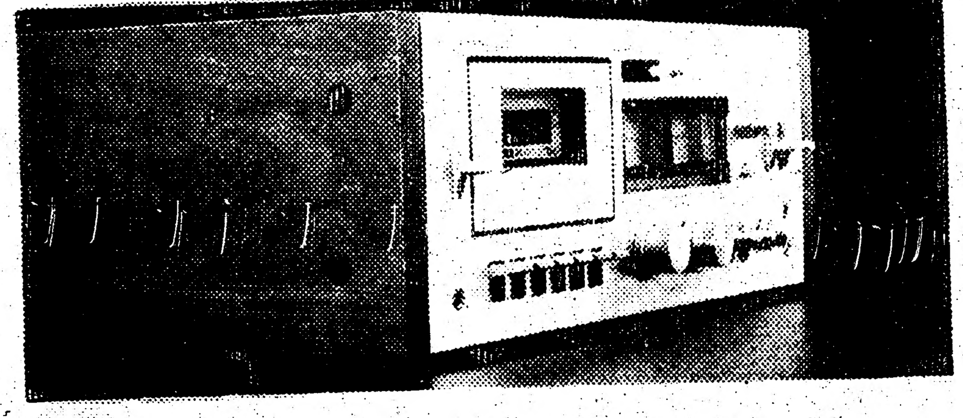
303 AUGUSTA AVE. 962-3731

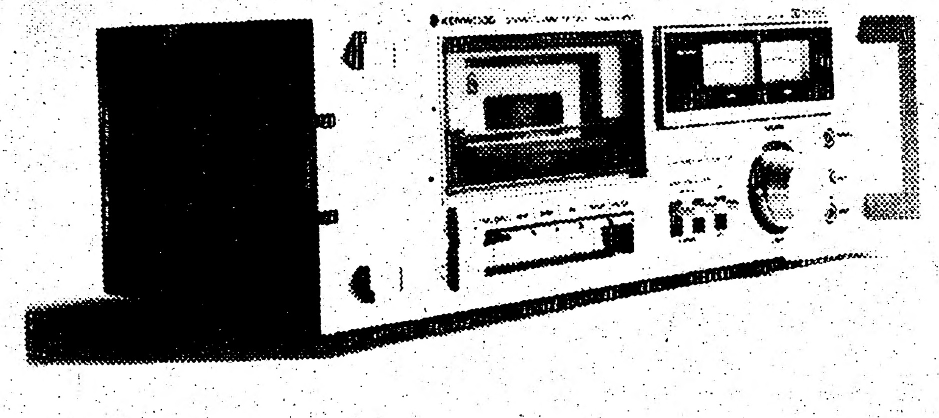
master charge · CHARGEX VISA

Introduce su Nueva Línea KENWOOD

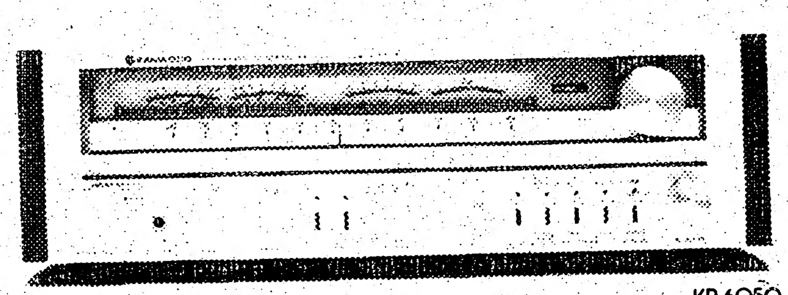
Conjunto de 5 piezas por 899.00 dólares





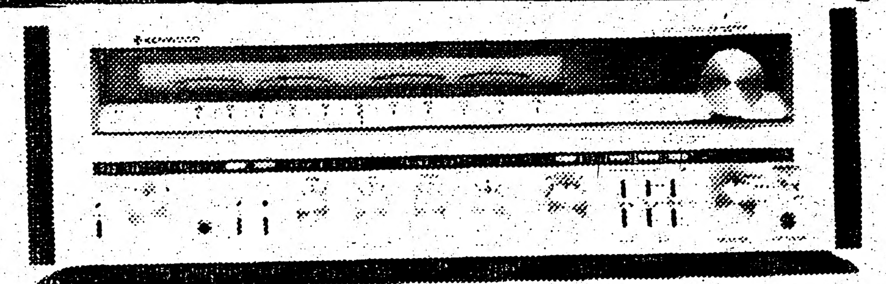


Como oferta de presentación le regalamos 6 cassettes (valor de 5 dólares cada uno) por la compra de cada equipo de sonido.



KR-6050

60 Watts RMS por canal con no más del 0.02% de distorsión.

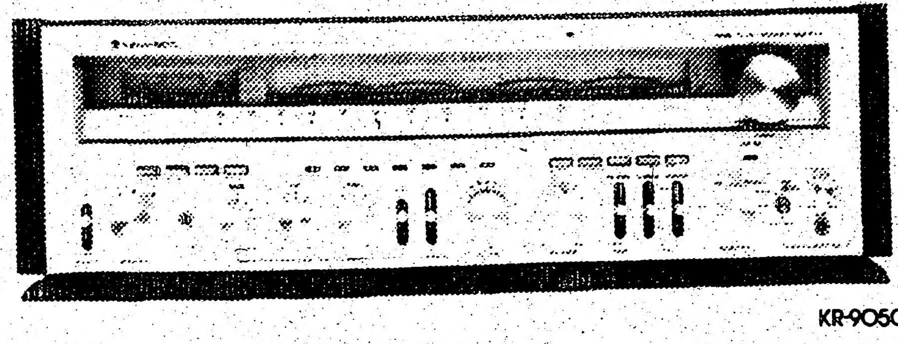


KR-8050

150 Watts RMS por canal con no más del 0.02% de distorsión.

KR-7050

80 Watts RMS por canal con no más del 0.02% de distorsión.



KR-9050

200 Watts RMS por canal con no más del 0.02% de distorsión.